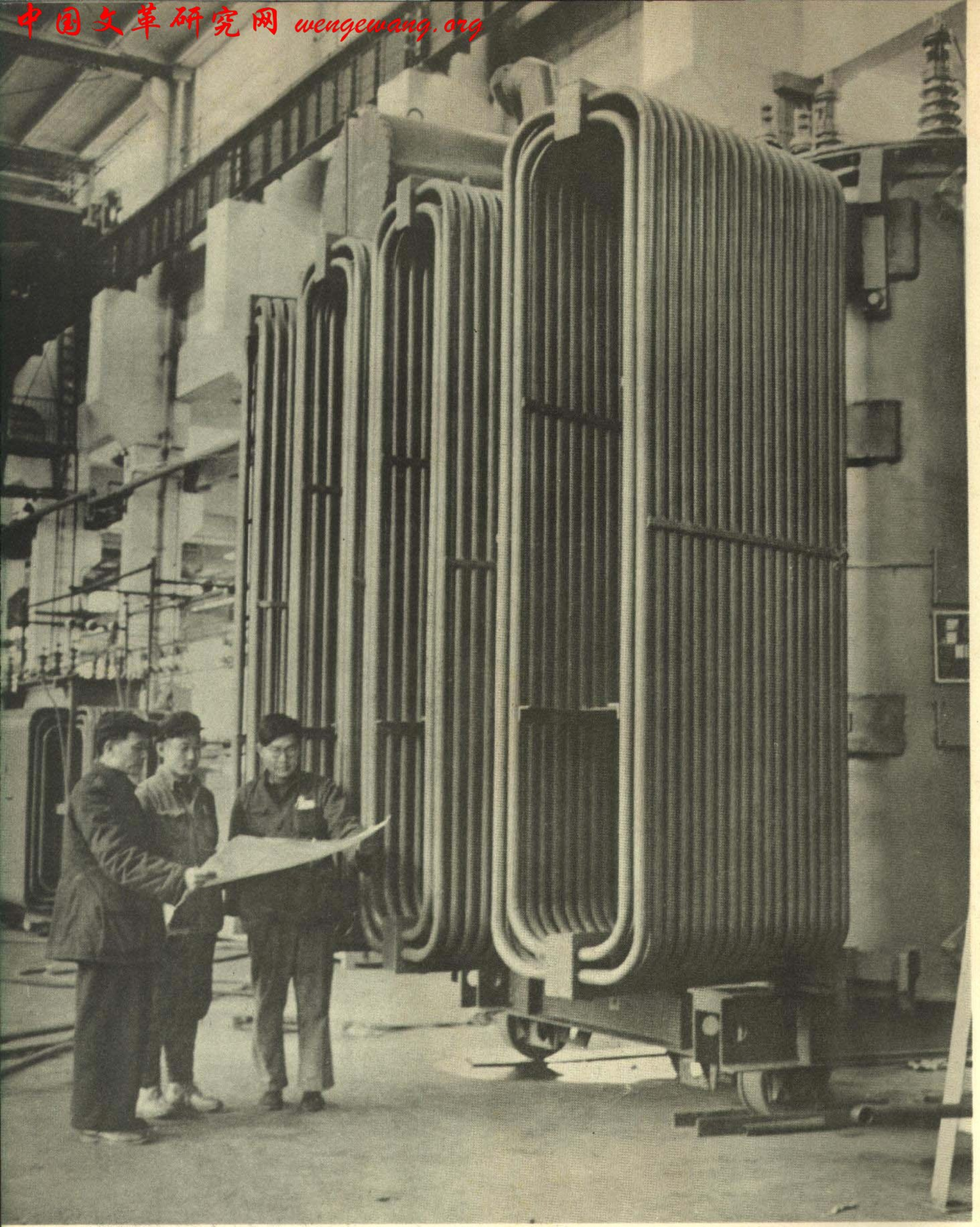
中国文革研究网 wengewang.org

人民畫報

一九五五年 一月號

中国文革研究网 wengewang.org



新產品 瀋陽變壓器廠試製三萬一千五百千伏安四萬四千伏特巨型變壓器成功，經它所變的電力可供七百八十萬人口的城市照明之用。這是車間主任王耐辛（左）、工長隋忠超（中）根據原設計圖樣檢查產品的質量。

楊榮敏攝影

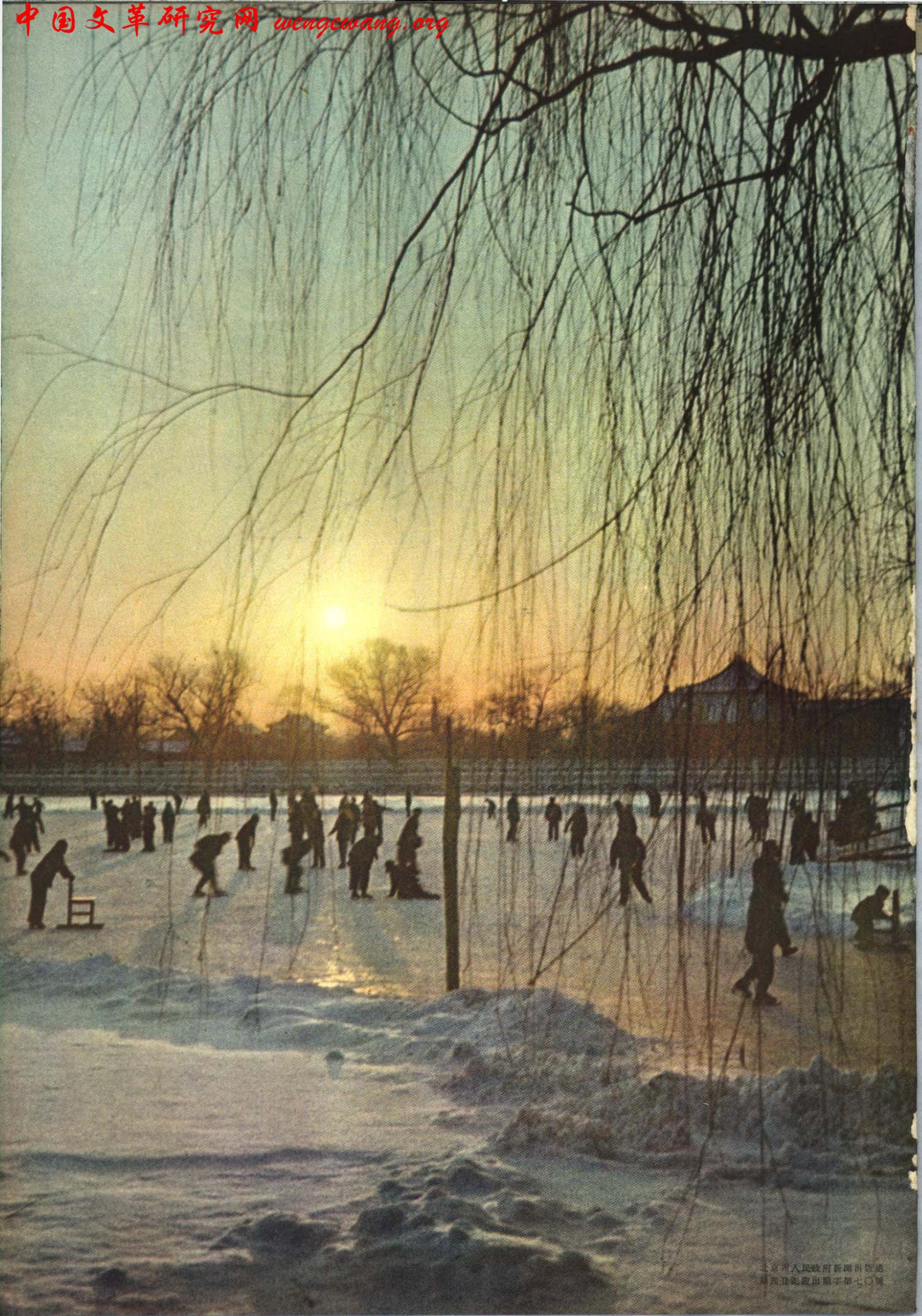
封面： 天津第一橡膠廠的職員李淑華（過去是這個廠的工人）和她一胎所生的三個孩子。 楊榮敏攝影

中国文革研究网 wengewang.org

中央美術學院雕塑系師生在討論全系師生集體創作的雕塑。
原作長十六・七五公尺，共有十九個塑像。　彭華士攝影

封底：北京北海公園的冬天。　敖恩洪攝影

中国文革研究网 wengewang.org



北京市人民政府新聞出版處
試刊登記證出版字第七〇號

中国文革研究网 wengewang.org

人民畫報

一九五五年　一月號

一九五〇年七月創刊

本報用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印度尼西亞、西班牙文字刊印

康藏、青藏公路通車

跨越"世界屋脊"的康藏公路和青藏公路已在去年十二月二十五日正式通車。康藏公路起自雅安，終於拉薩，全長二千二百五十五公里；青藏公路起自西寧，終於拉薩，全長二千一百公里。這兩條公路將給西藏、西康、青海地區帶來新的繁榮和發展。圖爲康藏公路一段。右上圖：雅安人民舉行康藏公路通車典禮後，歡送車隊出發。

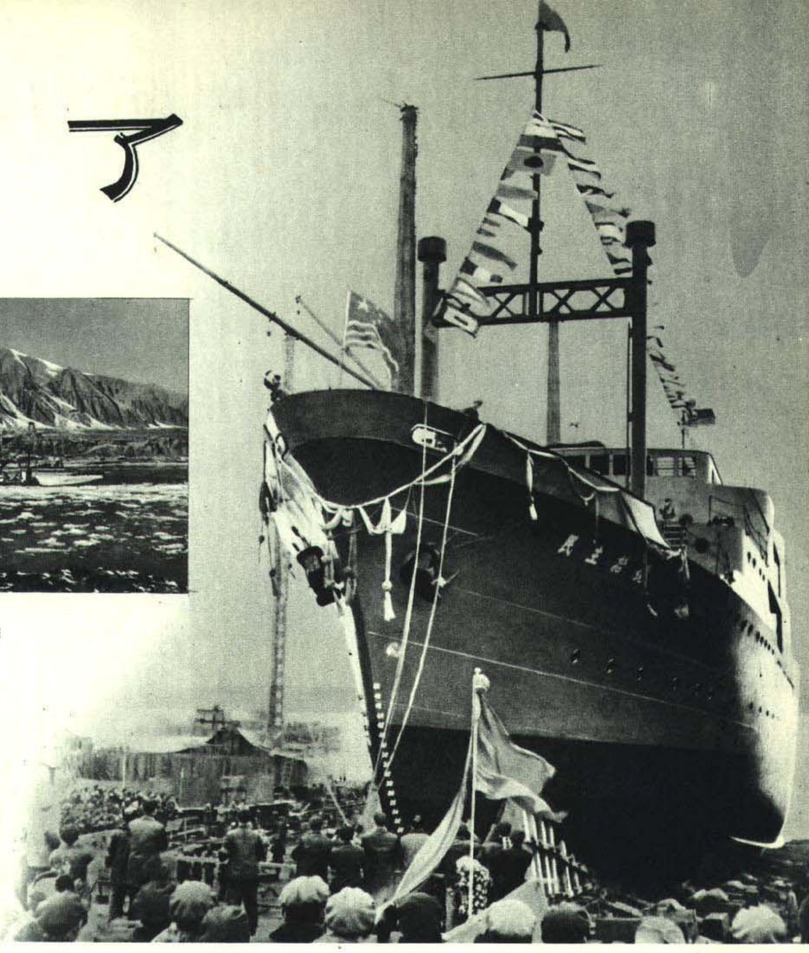
公路總局　四川日報攝

中国文革研究网 wengewang.org

新的一年開始了

太原電熱廠局部發電 新建的太原電熱廠已在去年十二月二十八日開始部分送電。它是我國華北地區最大的發電廠。右圖：裝設在廠內的蘇聯最新式汽輪發電機。 梁 碧 攝影

隴新鐵路黃河正橋 我國西北鐵路幹綫蘭新鐵路黃河正橋工程，去年年底正在進行緊張的冬季施工。 張 傑 攝影



"民主拾號"海輪下水 上海江南造船廠新造的"民主拾號"大海輪已在去年十二月二十七日舉行下水典禮。這艘海輪排水量二千六百七十二噸，能同時載運五百七十二個旅客和四百五十噸貨物。 勞動照相

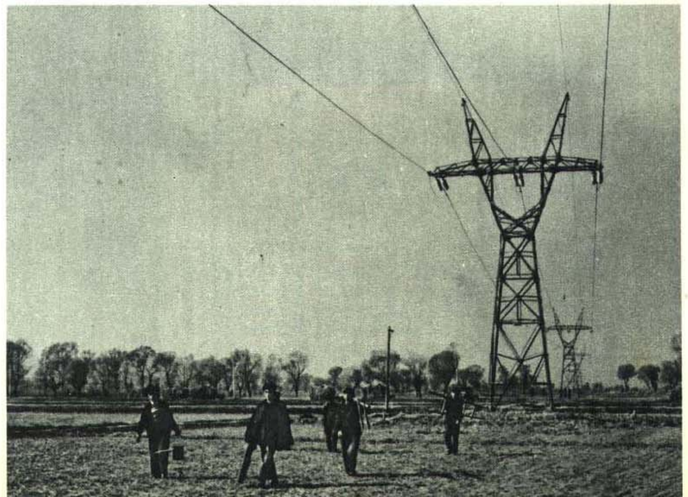
我國人民懷着愉快的心情送别了一九五四年，新的一年，對於我國第一個五年計劃具體決定意義的一年——一九五五年已經開始了。

一九五四年是我國向社會主義社會長足邁進的一年。在這一年，我國召開了第一屆全國人民代表大會，頒佈了第一部人民的憲法；全國有鞍鋼薄板廠、太原電熱廠等三百項重大的建設出現在工業戰綫上；新的鐵路修建了七百多公里，跨越"世界屋脊"的康藏公路和青藏公路也已通車。在這一年，我國雖然遭到近百年未有的洪水，糧食的總產量仍然比前年增加了百分之三左右。農業生產合作社到年底已發展到四十多萬個。手工業以及資本主義工商業的社會主義改造事業都有很大的收獲。

一九五五年是我國第一個五年計劃的第三年，我們的任務也就愈加重大。首先，今年國家對基本建設的投資將比去年增加百分之四十以上，這就要求我們加强計劃性，厲行節約，迅速提高技術水平。在農業生產方面，我們要彌補前兩年由於自然災害而遭受的損失，同時還

重型機器廠投入生產 國營太原重型機器廠的一部分車間已在去年投入生產。工人們正在裝配爲鞍山鋼鐵公司製造的茶塔。 周樹銘 攝影

北京、天津間完成高壓送電綫路 北京、天津間新建的十一萬伏特高壓送電綫路去年十一月開始送電，使天津送到首都的電力增加了一倍。這條綫路全長一百零八公里，是用鐵塔和水泥桿子架設的。 翁憲和 攝影



集二綫鋪軌工程完工 集寧—烏蘭巴托鐵路在我國境內的三百三十八點七公里正綫鋪軌工程在去年十二月十一日提前十四天完工。圖爲鋪道列車經過二連開到中蒙邊境時，受到築路工人熱烈的歡迎。 高 枝 鄭堯東 攝影

中国文革研究网 wengewang.org

國營友誼農場 蘇聯政府幫助我國建立的播種面積達兩萬公頃的穀物農場，設在黑龍江省集賢縣三道崗，去年冬季已開始進行場址的勘察工作。爲了紀念中蘇兩國的友誼，國務院特命名這個農場爲"國營友誼農場"。左圖是幫助建場的蘇聯專家和場長王操黎（左起第二人）等在觀察荒地。 鄧永慶 攝影

必須把今春將發展到六十萬個（原來預計五十萬個）的農業生產合作社辦好，使我國農業能在這個基礎上在一九五七年基本上實現半社會主義的合作化。

在國際事務方面，過去一年中我國人民曾經和全世界愛好和平的人民一道，爲緩和國際緊張局勢作了不懈的努力。印度支那和平的恢復，中國、印度、緬甸三國總理所確定的和平共處等五項原則，中蘇兩國政府會談的各項公報和宣言，這些都鼓舞了亞洲及全世界人民保衛和平的信心。一九五五年將是世界和平力量進一步戰勝戰爭威脅的一年。爲了保衛亞洲和世界的和平，我國人民將爲解放台灣而加强鬥爭。台灣是我國的領土，消滅人民公敵蔣介石是我國的內政，而美國侵略集團却僞要無理干涉，與蔣賊訂立所謂"共同防禦條約"，把美國的國防綫伸展到我國的領土上來。難道還有別的强盜行爲比這更爲不可容忍的麼？我國人民熱愛和平，但絕不會以自己的領土和主權去乞求和平。任何外來的干涉都不能動搖我國人民解放台灣的決心！

我們正在建設自己的國家，我們願在和平共處等五項原則的基礎上擴大同亞洲和世界各國的正常關係。日本人民要求與中蘇兩國恢復正常關係的願望，將在四月裡召開的亞非會議以及歐洲人民反對重新武裝西德、反對建立西歐軍事集團的鬥爭，我國人民都將予以全力的支持！

在這新的一年開始的時候，我們謹祝全世界人民在爭取和平與自由幸福的生活中獲得更大的成功！

準備春耕 我國廣大農業生產合作社都在進行春耕的準備工作。圖爲北京張郭莊農業生產合作社管理委員會的一部分委員在討論如何制訂今年的生產計劃。 李 曙 攝影

上圖： **農業飛機試飛** 我國政府去年冬天在蘇聯訂購了一批新式農業飛機。圖爲安—2型農業飛機正在試驗噴霧的效能。 吳新生 攝影

中圖： **古城拖拉機站修理廠試修拖拉機** 黑龍江省克山縣古城拖拉機站修理廠去年十一月底開始修理拖拉機，一天半內就能修好一台。圖爲上下兩班工人在交接工作。 胡 偉 攝影

下圖： **推廣四十萬部新鏵犂** 農業部、第一機械工業部和合作總社去年簽訂了協議，計劃在今年製造並供應雙輪雙鏵犂和雙輪一鏵犂四十萬部。北京農業機械製造廠的工人正在進行雙輪雙鏵犂出廠前的檢驗工作。 鄧永慶 攝影

荆江大堤加固工程 在去年長江汛期中捍衛了武漢、黃石等工業城市和沿岸廣大農田的荆江大堤，入冬以來開始了全面的整修工程。湖北省江陵、沙市等地參加這一工程的民工有五萬多人。 李倩義、李季春 攝影

中国文革研究网 wengewang.org

1955年的願望

北京農業機械廠總工程師李克佐。 茹蔆初攝影

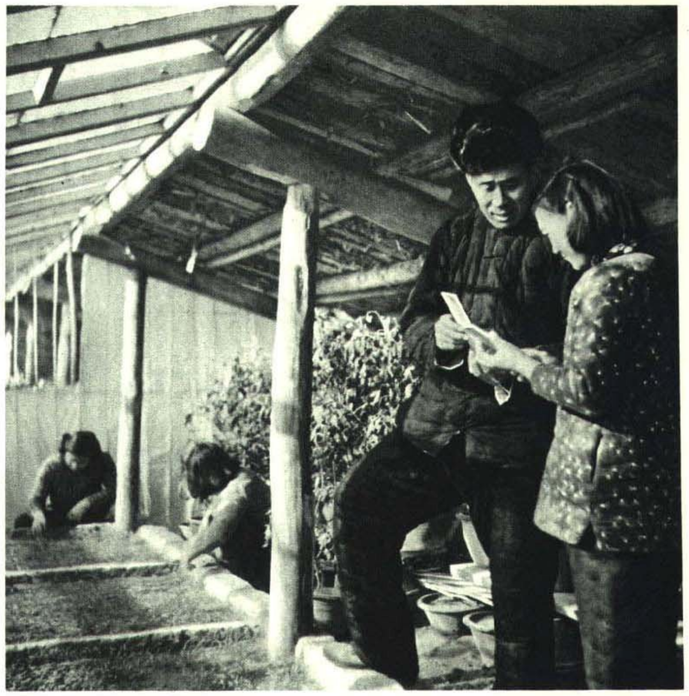
一九五四年過去了。這一年我廠提前兩個月零六天半完成了全年的國家計劃。在產品方面，我廠和全國各農具廠與各農具研究所共同完成了雙輪雙鏵犂、十行播種機等七種新式農具的標定工作，因而統一了圖紙，改進了設計，提高了產品質量。從去年十二月起我們已經開始試製斯大林六號聯合收割機。在降低成本方面，以十月份和一九五三年成本最低的一月比較，雙輪雙鏵犂降低了百分之四十六點六，馬拉搖臂式收割機降低了百分之六十一。

一九五五年開始了。在這一年內我們要生產四萬部雙輪雙鏵犂和三千五百部搖臂式收割機，還要加强設計工作，建立全廠性的由高級技術人員和老技術工人組成的技術會議，使技術革新運動更廣泛更迅速地往前發展，保證爲農民弟兄製造出更好更便宜的農具。

我們的農業生產合作社是北京郊區生產蔬菜的合作社之一。一九五四年上半年全社共二百六十戶，有菜田二千四百零七畝。這一年我們在排水防澇的鬥爭中取得了勝利，蔬菜比一九五三年增產二百八十萬斤，單位面積產量提高百分之二十以上；我們還擴建了九十三間暖室，並且發展了養豬等副業生產。

一九五五年到了。現在社員已發展到四百零七戶，菜田也增加了。主要作物土豆的單位面積產量，計劃比去年增加百分之二十；番茄、菠菜、芹菜和油菜的產量也要比去年增加。社裡準備再打三個電動馬達抽水機井，再建二百間暖室，還要買二輛汽車，每天把二萬二千斤蔬菜運到城裡去。

李宗和



北京郊區白盆窰鄉農業生產合作社主任李宗和(男)。 李 曜攝影

上海國棉二廠工人蔣式如。 謝潤泰攝影

我是上海國棉二廠細紗車間的女工。一九五一年當郝建秀工作法在上海推廣時，我很快地學會了，並且把它教給別人。一九五二年我當了生產小組長，我們小組的組員們經常互相幫助，經常超額完成生產計劃。一九五三年，我們小組被評爲"全國紡織工業模範小組"，我自己也被評爲"紡織工業全國勞動模範"。

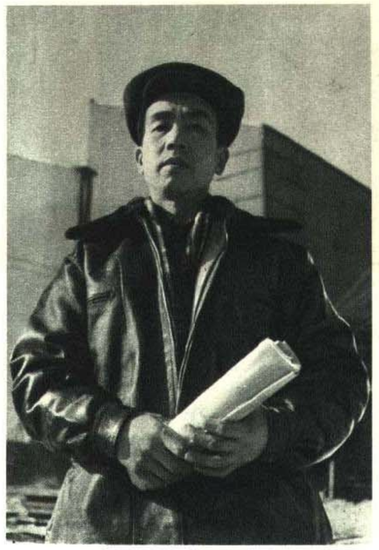
一九五四年，我們小組仍舊經常超額完成生產計劃，並且在三個季度裡連續獲得了紅旗。在這一年內，組內有一個同志被提升爲車間副主任，有兩個同志被送到工農速成中學去學習。去年八月間，我當選爲全國人民代表大會代表，這使我感到自己祇有更加努力工作，才不辜負這個光榮的稱號。

一九五五年，我要繼續提高自己和全組同志的技術，更多地節約原棉，全面而均衡地完成生產計劃，爲人民生產更多更好的棉紗。

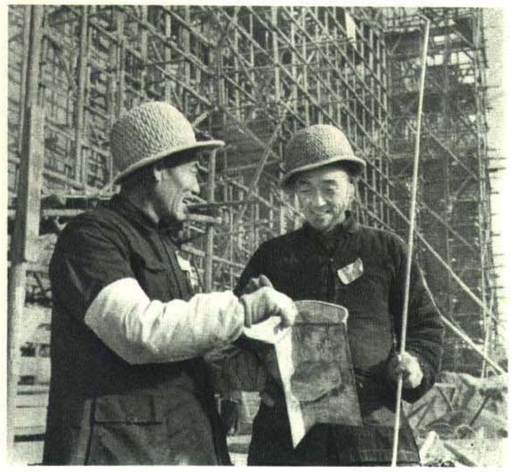
一九五四年，我在電工張志明同志的幫助下創造了"多機床自動停車控制器"。一個控制器能同時控制四台機床，使操作的工人從八個減到三個，並且可以保證安全，減少以至消滅刀具和機床的損壞。

我和技術室的同志們從四月到十一月還試製五十多種新產品而獲得成功。我們又初步製成了可以磨精密刀具的"高速度砂輪機"。此外，我和保安員呂稱志同志改進了七十四項安全設備。

一九五五年我將進一步學習蘇聯先進的管理方法，使車間的技術管理工作提高一步。我還打算在別的機器上推行"多機床自動停車控制器"。另外我想研究出一種電氣設備，使大型機床的潤滑部分能在冬天保持安全。



瀋陽重型機器廠金工車間副主任劉子春。 張吉年攝影



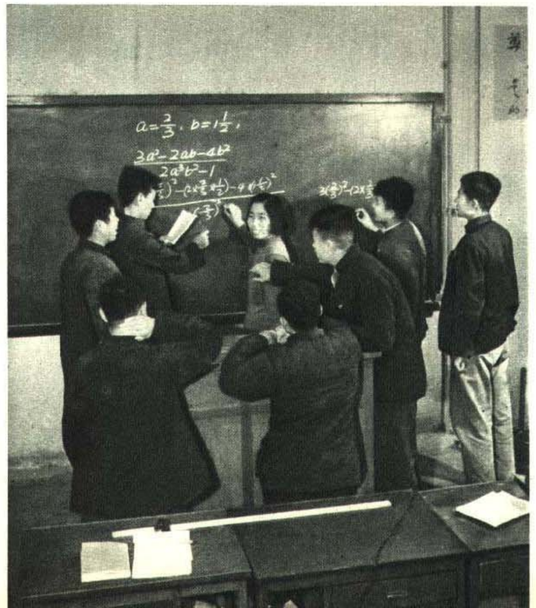
抹灰工人程永祥(左)和他所創造的陽角抹灰器。 茹蔆初攝影

我是一個抹灰小組的組長。去年我創造了陰陽角抹灰器等工具，使低級技工和徒工也能幹較複雜的活。我們小組積極地學習別的小組的先進經驗，並且經常開生產會議，研究怎樣提高技術，因此，每次的生產任務都提前完成，質量也都完全合乎標準。在"五一"勞動節以前，我們接到一個任務，按規定要在四十八天內完成；可是我們提早十五天完成了，把它作爲"五一"節向毛主席的獻禮。

去年我還被選爲北京市人民代表大會代表。在大會上，我看到了親愛的領袖毛主席，高興得流出了眼淚。一個抹灰工人能當上人民代表，能看到毛主席，這是我以前做夢也沒有想到過的。

今年，國家需要蓋更多更大的樓房。我們準備使用噴漿器，並且正在研究一種電抹子。我們要使抹灰工作走向機械化。

北京鋼鐵工業學校學生陳鴻芝（女）和她的同學們在研究一個代數題。 曾康定攝影



我原是石景山鋼鐵廠機械車間的鉋工，去年八月裡被送到北京鋼鐵工業學校來學習。

去年二月中旬，我們機械車間接到一項緊急的任務，要在二月底以前趕製出一批八字牙輪。我那台鉋床是有名的"老牛車"，要十六小時才能鉋出一個八字牙輪。可是，王崇倫的革新事蹟鼓舞了我，我把它開到最快的速度；後來師傅幫助我改進了刀具，我又節省了輔助工作時間。一個八字牙輪終於在兩小時五十分內就鉋出來了。

由於這點小小的貢獻，去年六月我被選爲北京市人民代表大會代表，又被送到北戴河去休養了半個月。去年八月，當我聽到領導上準備送我到鋼鐵工業學校來學習時，我興奮得一夜都沒睡着。我缺乏文化和技術，在工作中遇到過很多困難；現在有了這樣的學習機會，怎能不興奮呢？

我過去只唸過五年小學，但入學之後，由於老師和同學們的熱心幫助，各門功課基本上都能趕上大家。在這新的一年開始的時候，我訂了一年的學習計劃：除用心聽講外，要養成獨立思考的習慣，合理地安排時間，克服偏顧某一門功課的現象，每天最少花一小時半的時間參加文娛體育活動。我要爭取在畢業後做一個優秀的技術員。

中国文革研究网 wengewang.org

劇作家曹禺。　　吳寶基攝影

我是一個劇作家，但是已經把筆擱下十幾年了。解放以後，我看見了祖國的春天，充滿了光明幸福的感覺。我有一腔的話要說，覺得必須重新拿起筆來。去年我寫了一本關於知識分子思想改造的劇本——“明朗的天”。我改了很多次，現在還在改着。雖然寫得並不好，但是我從來沒有用過這麼多功夫和精神來編寫劇本。很多朋友和群衆都幫助我寫這個劇本。當我一想起我已經開始依靠大家的力量和智慧來創作的時候，我的信心就隨着今天的群衆對一個作家無限的關懷而增長。去年我還光榮地參加了第一次全國人民代表大會、北京市人民代表大會和北京市文藝工作者代表大會的會議。國慶節的時候，我又參加了中國訪蒙文藝代表團。我非常愉快，感覺我沒有白費這一年的光陰。

今年，我還要寫戲，儘量把我點滴的力量放在創作上，爲祖國的社會主義建設努力。我想寫今天的大學生和工農知識分子的成長，我估計這也是我們需要寫的一個主題。

曹禺

在這歲序更新的時候，我願提一下過去這一年我所體會到的集體主義精神的好處。我還記得在十四年前的一個夏天，我就決意要寫一本介紹數論全貌的書籍。但是每一次鼓起勇氣，每一次又都是半途而廢！其緣由在於一來不知道辛勤勞動的果實能否出版；二來沒有得力的助手，進行得異常費勁。因之，因循復因循，忽忽過了十三年，初稿的部份還不過是十分之六七。到了去年，由於同志們的鼓勵，再做了一次嘗試，並把它訂在全年的工作計劃裡。由於社會環境完全不同了，出版不愁，助手不缺；油印出一章，寄往各處，也都得到溫暖的反映，提意見，給批評，幫助的確不少。因此進行得相當順利。但在十月中檢查一下，又幾乎使人失望，因爲出國和忙於其他工作，以致計劃瀕於不能完成的境地。在緊急關頭，數學研究所的青年同志們却貢獻出忘我的勞動，予以積極的支援，終於在去年年底完成了初稿。

十四年來的宿願如願以償了！這一快事的發生是和充滿集體主義精神的新社會分不開的。今後我要更好地在集體中做一個起作用的螺絲釘。今年除了計劃給德國的數學百科全書寫一篇“總結解析數論的成果”外，我將把所知道的一切盡量傳授給青年們，同時將在各個方面多向群衆學習。

華羅庚

數學家華羅庚。　　丁一攝影

京劇演員梅蘭芳在拍攝他的舞台藝術影片中的“抗金兵”。　　李維明攝影

在新中國的大家庭裡，站在祖國的任何一個工作崗位上的人，對於自己的工作只有一種想法，就是：我如何才能把工作做得更多，做得更好。

我已經在京劇舞台上整整地工作了五十年，但是只有在解放後的今天才眞正感到作爲一個人民演員的光榮。五年來，在和廣大的工農兵觀衆接觸中，我所得到的鼓勵和進步不是過去的四十五年所能相比的。在每一次演出的時候，我都從心底湧出一種親切幸福的感情，就像一個年青的演員所感到的那樣。我還要爲觀衆不斷地演出。

新的一年已經到來。我將在這一年裡完成我的舞台藝術彩色紀錄片的拍攝工作。我們的國家製片廠動員了鉅大的人力和物力來進行這一工作，蘇聯還派了專家來作技術上的全面協助。參加攝製工作的同志們和我都是滿懷信心地要把這部影片拍好。

和廣大的觀衆相見是一個演員最大的幸福。這部影片將使全國以及國外的觀衆都能看到我的表演。這是人民給我的光榮，我將盡一切力量來做好這一工作。

梅蘭芳

中国文革研究网 wengewang.org

在去年一年中，我們工具車間的全體同志積極地學習了蘇聯車鉋刀法的先進經驗，工作效率提高了很多，我也在技術員的幫助下改進了兩次工具。

去年我還到蘇聯參觀過偉大的共產主義建設；蘇聯人民自覺的勞動態度，先進的科學技術以及保衛世界和平的决心，使我受到了深刻的教育。

從去年十二月一日起，我們的車間開始改建了。在這改建期間，我便和全體工人一道到技工學校裡學習。我决心把自己鍛鍊成一個具有相當文化和高度技術水平的工人，使自己能在新的工具車間裡掌握新的操作方法。同時，我要與全體同志一道發揚技術革新的精神，爲超額完成今年的生產任務和爭取提前完成國家第一個五年計劃而貢獻出一切力量。

王崇倫

技術革新的旗幟王崇倫。　　潘樂敏攝影

鞍山鋼鐵公司煉鐵廠副廠長周傳典。　　潘樂敏攝影

鞍山解放初期，我就來到鞍山鋼鐵公司煉鐵廠担任見習技術員。我和工人們一起參加了工廠的修復工作，親眼看到工廠從廢墟中重建起來並且不斷地壯大。

一九五三年我被任命爲副廠長，幫助廠長領導了第八號和第七號煉鐵爐的改建工作和生產工作。去年我又担任改建第三座煉鐵爐的技術監督工作。由於前兩座爐子的生產實踐，我和其他同志初步熟悉了新設備的性能，因而對這座煉鐵爐的改建工程提出了二百條左右的改進意見。今年是第一個五年計劃中的第三年，建設工程將愈加迅速地進行。蘇聯專家告訴我們，必須認眞審查每張圖紙，必須在檢查工程時仔細到用鎚子敲打每個鉚釘。我願記住專家的話，深入實際工作，以頑强的勞動去改進工作，並從工作中提高自己。我們有信心使今年建設起來的煉鐵爐質量更高，以保證生產更多的生鐵。

周傳典

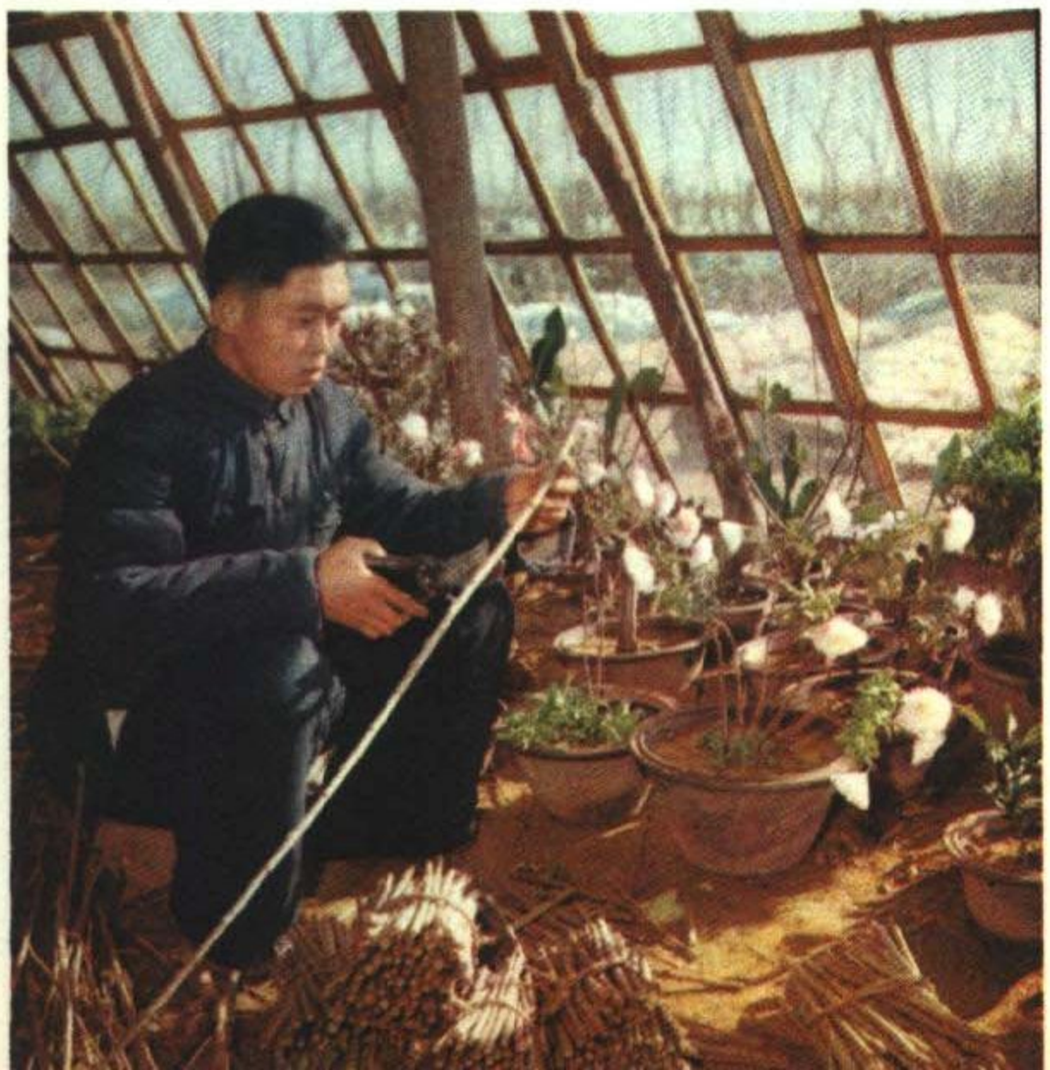
三年前，我從師範學校畢業，來到幼兒園工作。當時孩子們不聽我的話，我的思想很波動。但是，由於上級的鼓勵，蘇聯專家的指導以及教研組的幫助，我終於堅定了信心。我學習着，參加觀摩教學，經常注意兒童的心情，觀察他們對事物的態度……我逐漸體會到孩子們的可愛，體會到教育工作的偉大和愉快。

祖國的社會主義建設高潮正在澎湃。今年我要更好地學習；更耐心而細緻地教育孩子，把他們培養成爲全面發展的人，使他們能爲將來進入小學學習而打下良好的基礎。

陳秀文

北京師範學校附屬幼兒園教養員陳秀文。　　錢　浩攝影

雙橋農場工人王德厚。　　彭華士攝影



搞園藝的人最大的希望是增產。今年我們一定要使自己種的洋白菜、茄子、青椒、西瓜、葡萄和蘋果得到豐收。

去年在播種季節裡，我們曾經和澇災作了嚴重的鬥爭，並且取得了勝利的經驗。今年我們一定要把排水溝搞好，同時要及時播種、施肥，經常防止病蟲害。國營農場一定要達到絕對的豐收，這樣才能給老鄉們示範，加强他們對"組織起來"的信心。

我們在北京郊區。在毛主席的身邊勞動是很光榮的。我們要以充分的農產品供應首都的人民。此外，爲了首都的建設，我們農場預備培植十二萬棵樹苗，讓北京這個美麗的城市變得更美麗。

王德厚

中国文革研究网 wengewang.org

國家爲人民設立了許多新的醫療機關。這是西安市新建的一所醫院。 蔡齊生攝

國家派遣了大批醫務人員到邊遠地區爲少數民族服務。這是在康藏高原上爲藏民治病的醫療隊。 新華社攝

關懷人民

在我國，無論是大人或小孩都生長得健壯，愉快，朝氣蓬勃。這是北京第一機床廠車工王樹山和他的妻子、孩子。

蔡貴雄 吳寶基 諸西春攝影

中国文革研究网 wengewang.org

古 進著文

在我國遼濶的土地上，到處可以看見活潑的兒童，也隨時會聽到婦女們的歡笑；在這和平的城市和鄉村中，自由幸福地生活着的，是數以億計的勞動人民。根據普查統計的結果，我國現有六億以上的人口。

我國人口的衆多，是與我國地大物博、民族發展較早、歷史悠久分不開的。解放後的這五年間，我國人口又有了顯著的增加。這是經濟的繁榮、人民生活的改善和醫藥衛生的進步——人民政府對人深切關懷的結果。

現在，從雪花紛飛的北部邊疆到温暖如春的南方島嶼，從東部的沿海城市到西部的山區，在很多地方都可以看到許許多多新建的建築物。這是鋼鐵廠工人的宿舍，那是勞動人民文化宮。那座規模宏大的是醫院，這些依山傍水的是休養所和療養院。這裡的是兒童樂園，那邊的是農民的體育場。到處都有新的房屋，而且隨着國家建設的需要和生產的發展，更多更大的建築物好像雨後春筍般正在大地上不斷出現。我們廣大的國土，看來就像一個大工地。

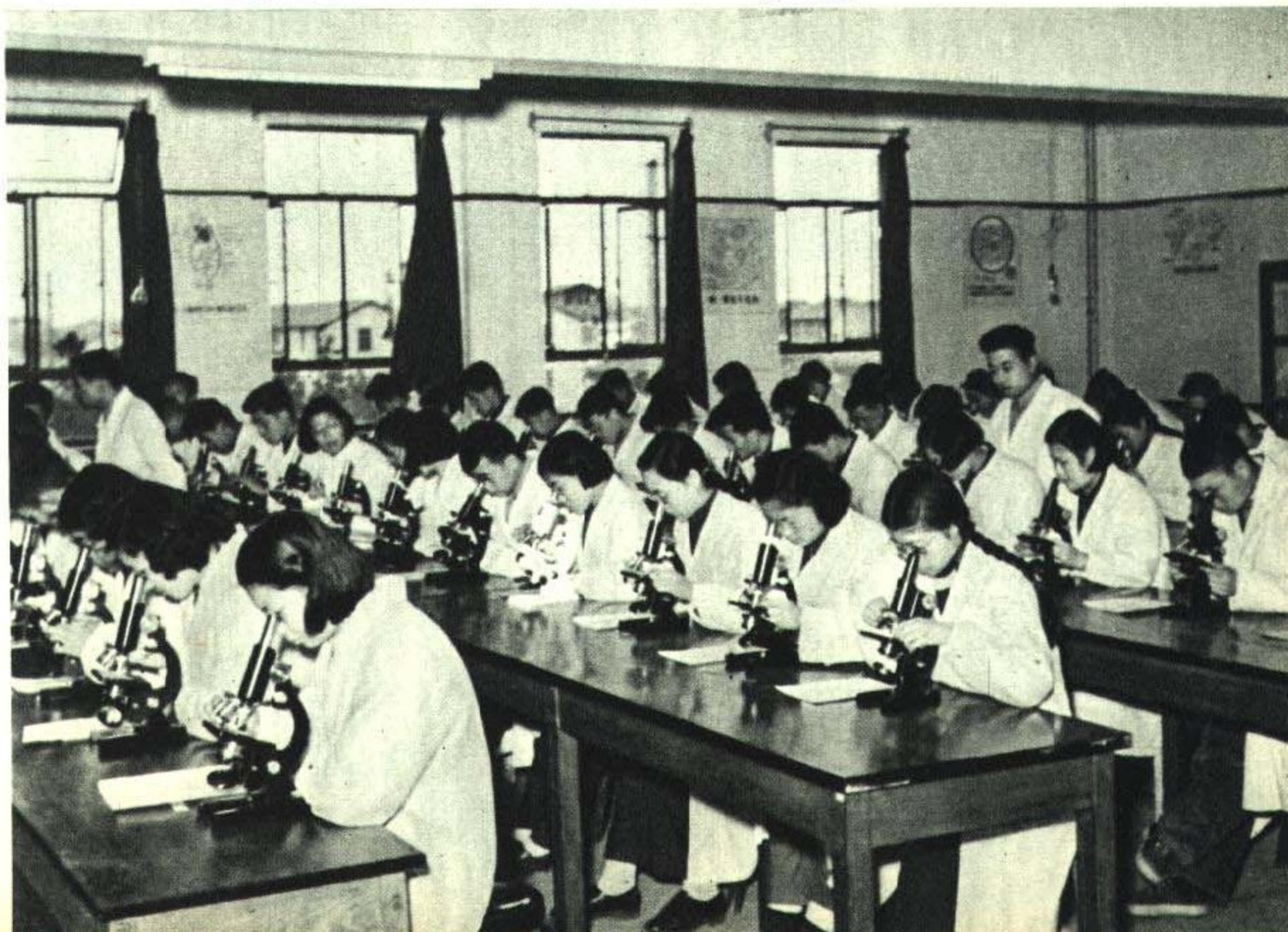
在任何一個城市中看看中國百貨公司裡面擁擠的人群或者到某一個農莊裡作客，我們都親身體驗到：這幾年來工人們、農民們和其他勞動人民的購買力，的確是有了很大的提高。就以中央五個工業部門的統計來看，一九五三年按貨幣計算的平均工資比一九五零年增加了百分之八十四。同一時期，農村居民的購買力也增加了百分之七十六。目前，國營商業掌握了和供應着有關國計民生的主要商品的全部或大部，大力地調節着供需關係，穩定了市場物價。看見這日益繁榮的景象，人們自然會想到我國勞動就業人數的逐年增加。舊中國遺留下來的嚴重的失業現象已經大大地減少了。現在我們到任何一個城市，再也不容易看見舊時的乞丐和妓女。新的社會秩序已經鞏固起來了。

每當看到清潔的城市和鄉村，或者早晨做體操的時候，我們往往不禁想起這幾年來在全國範圍內開展的群衆性的愛國衛生運動。由於這個運動，我國減少了疫病的發生和流行，增進了人民的健康。同時，醫藥衛生事業也有了進一步的發展。一九五三年中央衛生部所屬醫院病床數比解放前僞衛生部的最高水平增加了百分之四百十一；而一九五四年的病床又比一九五三年約增加了百分

母親和嬰兒的健康特別受到國家的關懷。這是廣東省人民醫院的產房。 新華社攝

各地醫院不斷擴充新式醫療設備，並不斷使用先進的醫療方法。這是患腦神經衰弱症的病人在醫院裡施用"水療法"治療。 鄭健東攝影

國家每年都培養出大量的醫務人員來參加人民的衛生保健事業。這是上海市第一醫學院的學生在作病理實驗。 錢 浩攝影



中国文革研究网 wengewang.org

在國家領導下獲得了土地並組織起來的廣大農民，物質生活和文化生活都有了顯著的改善。這是河北省寧河縣大陳莊農業生產合作社社員楊振聲的家庭。 宋克章攝影

之八。國家在工礦企業中實施了勞動保護條例，工人的勞動安全受到了各廠礦的普遍重視；產婦在生產期間還有八個星期的產假。國家還組織了數以百計的流動醫療隊深入農村治療疾病。各少數民族地區的衛生醫療工作，像經濟貿易和文教工作一樣，也得到國家特殊的幫助，包括醫療衛生機構的建立和各級衛生幹部的培養。現在，全國普遍設立了婦幼保健院和婦幼保健所，還設立了四萬多個接生站。婦幼衛生工作的開展，使產婦和新生兒的死亡率大大降低。

在最近幾年許多到過我國的外國朋友，都對於我國兒童的衆多獲有深刻的印象。我國的兒童確實在日益增多。與此同時，我國的保育事業也在一天一天發展着。現在我國各工廠、機關的託兒所(不包括哺乳室、街道託兒站和農村抱娃娃組)，已比一九四九年增加了三十倍，使四十二萬五千多個男女幼兒得到了正常的保育。但是這些嬰兒的姐姐和姑姑們，在同樣幼小的時候却常常受到虐待，有的甚至遭到溺死，因爲她們不幸地出生在可惡的重男輕女的舊社會。現在，託兒所的阿姨感到越來越多的年輕的母親們把嬰孩送進託兒所來。

我國政府採取種種措施不斷發展社會主義經濟，逐步改善人民的物質生活。一九五四年的工業和農業總產值約等於一九四九年的二點二倍，同年的糧食產量約等於一九四九年的一點五倍。例如我國的廣東省，解放以前曾經是一個靠着外國進口大米補助過活的省份，而現在却有大量的餘糧供應外地。我國有計劃的經濟建設還只開始了兩年，巨大的工業建設將給我們打下經濟生活日益改善的牢固基礎。除此而外，隨着我國農業生產進一步的合作化和機械化，以及大量的可耕地的逐步開墾，我們將會而且一定會獲得更大的糧食豐收。因爲我們社會制度的優越性，使我們有了"人"，就有了一切。

對於我們來說，被稱爲"東方的病夫"的時代已經一去不復返了。六萬萬以上的人口，不再是像一盤散沙。解放了的中國人民，今天已結成了一條新的長城，他們爲着自己最珍貴的和平和幸福，隨時都在準備着英勇而頑强地保衛他們祖國的安全。

全國各地已建築了大批的工人住宅。這是鞍山鋼鐵公司職工宿舍的一部分。 葛力軍攝影

老年人也同樣受到國家的照顧和尊重。這是阜新煤礦爲單身老年工人設立的養老院。 何世堯攝影

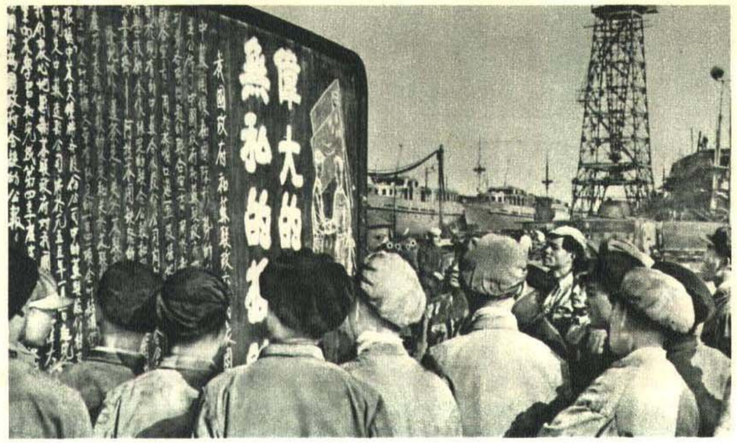
中国文革研究网 wengewang.org

國家特別保護與培養兒童體力和智力的全面發展，新的保育院、託兒所和幼兒園不斷增加。這是上海福利會託兒所。 謝酒春攝影

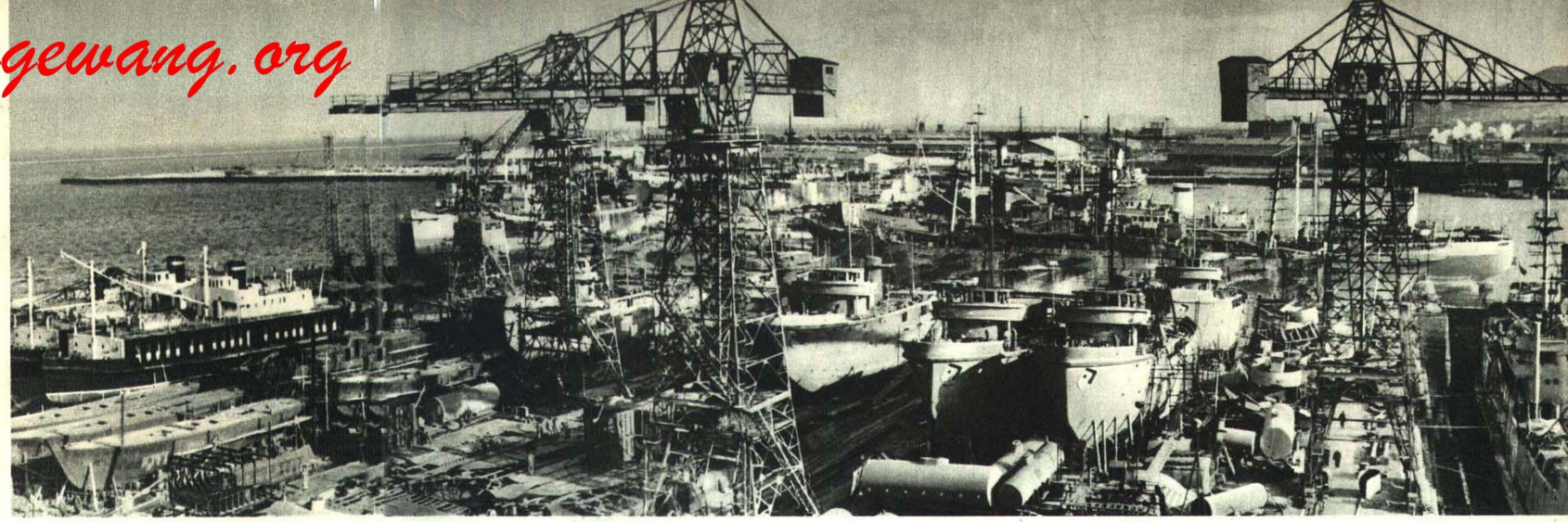
廣東省梅縣的人民在供銷合作社裡購買貨物。 梁炳生攝影

國家不斷擴充勞動者休養和休息的物質條件，每年都有許多新的休養所和療養院在各地建立起來。這是新建的重慶市工人療養院。 新華社攝

中国文革研究网 wengewang.org



中蘇會談公報的消息傳到了大連中蘇造船公司。



中蘇造船公司中的蘇聯股份已在一月一日移交我國。這是公司裡造船台的一角。

移交前夕的中蘇造船公司

學 芹 著文

呂向全 劉培滕 攝影

根據一九五四年十月十二日的中蘇會談聯合公報，蘇聯政府在今年一月一日起把與我國政府聯合經營的中蘇造船公司中的蘇聯股份移交給我國。這個公司的前身，是日本佔領時期留下來的一個非常陳舊的和落後的船塢廠。但是，經過蘇聯的幫助，我們徹底改造和重建了這個工廠，使之成爲現代化的修造船企業。現在在這裡工作的還有很多過去的老工人，他們都親眼看到了蘇聯幫助我國改造和重建這個企業的具體過程。以下記述的是一位老工人宋寶玉親身體會到的一些事實。

老朋友的信使宋寶玉不安起來：回去呢，還是不回去？

是在一九四五年三月，宋寶玉離開了曾在那裡流過三十幾年汗的大連船塢廠。那時候，廠子是日本人的，廠房很破舊，下雨時廠道泥濘不堪；工人們像牛馬一樣挨打挨罵，痛苦的勞動換來的是糠子麵——就是因爲受不了這個苦，宋寶玉才狠心離開了工廠，到哈爾濱來謀生的。可是，朋友的信上說：現在的情況完全不一樣了，原來管事的日本人走了。他又產生了這樣一個懷疑：我們中國自己能掌握起來這個工廠嗎？這時，加以他對原來一起工作的許多老朋友的懷念，終於決定回去親眼看看。

一九五二年五月，宋寶玉回來了，可是他簡直不認識這個工廠了：海被高大的廠房擋住；小電動貨車在平坦的洋灰路上奔馳，數十台萬能裝卸機、起重機和自動電焊機在吼叫；工具廠和機械廠裡差不多全是新機器；新廠房裡還有學習室、食堂和澡塘，……。"這難道眞是幾年以前我工作過的地方嗎？什麼力量使它變得這樣快呢？"他想。不管怎麼樣，這些想不到的變化使他驚喜和激動，他毫不猶疑地辦理了入廠工作的手續。

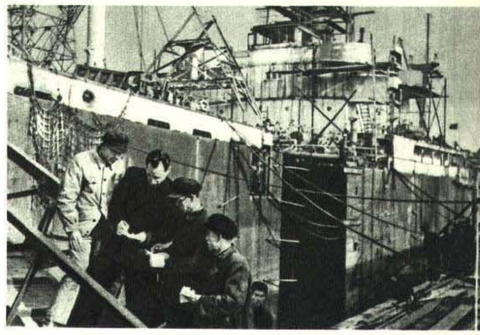
宋寶玉和他的兩個徒工。

宋寶玉又在工具廠裡做淬火工作了。從他回來到現在，還不到兩年的時間裡，宋寶玉親眼看到了公司裡不停地蓋房子，添機器。新蓋的廠子就有十一個，改建的有四個，機械廠裡增加了百分之七十三的新機器，崭新的船隻一艘一艘地馳出工廠。職工的福利事業也是他從來沒有看到過的：職工學習有技術學校，玩有俱樂部和操場，看病有免費醫院，住房有三層樓的工人村；上了年紀的職工可以拿養老金回家養老。公司照顧宋寶玉的年紀，在離公司不遠的地方撥給他和他的老伴兩間房子。在這樣的工廠裡工作還有什麼說的呢，怪不得他的老朋友于天有退休了還老往廠子裡跑，就是宋寶玉自己，也恨不得把幾十年淬火的經驗一下子就教給那些徒工。

在這短短的經歷裡，最使宋寶玉感動的不只是這一些，他還看到了幫助這個公司進行改造的許許多多蘇聯工作人員，他們根本沒有早先日本人的那種唯我獨尊的氣味，他們以忘我的精神在培養着我國自己的幹部和傳授着寶貴的修、造船經驗。他親眼看到蘇聯專家幫助公司從工人裡培養起來的四百六十個廠長、科長、技師和工段長，他們都學會用蘇聯的精湛技術和先進工作方法工作。單單一個分段造船法，就把造船的時間縮短了不知多少倍，解放後造第一艘一百五十匹馬力的拖輪，只是裝配就費了半年多的時間，現在用蘇聯分段造船法只用三、五天的時間就够了。不久以前，公司就用這種方法造了我國第一艘一千五百匹馬力的遠洋拖輪和三千七百噸的大型油駁，以及很多的小客艇和貨船。目前，眼看快到移交的那一天了，可是蘇聯專家們還是那樣緊張的工作着，他們說儘力在移交前短短的時間裡，把自己的技術和經驗貢獻得更多些。塢內施工專家依拉金本來在十一月十幾號就應該回國，可是他爲了堅持修好一艘壞得很厲害的大船，他延遲了回國的時間。

移交前夕，宋寶玉看到公司裡全年工作在十一月裡就快完成了：最後改建的鍋爐廠和銅工廠已在安裝機器，新建的第一變電所的土木工程已經完工，三千七百噸的油駁正在加緊建造，屬於下年度計劃中的中心變電站、艤裝碼頭和職工療養院的建築工程也已經動工。這些生動的事實，在教育着老工人宋寶玉，也教育着在公司裡工作的千千萬萬的我國職工，他們不僅對於蘇聯的無私援助永遠不忘，而且他們自己也因爲有蘇聯的兄弟般的幫助，更奠定了辦好這個企業的信心。

一九五四·十一·二十



"我要等這條壞成兩半的船接上以後再回國！"塢內施工專家依拉金決定回國時，接到這條修船的任務，他愉快地留下了。在他旁邊的是他從工人裡培養出來的三個修船技師。

中蘇合辦期間，公司的管理人員都由雙方輪流担任。移交前夕，總經理西比亞金和副總經理原憲千一同下廠檢查工作。

造船廠廠長劉憲宦（左第一人）和副廠長范振乾（右第一人）過去都是普通工人，但在蘇聯專家的幫助下，他們成了一個工廠的領導者。

鉗工廠的職工們也在總結這幾年來向蘇聯專家學習的經驗。

中国文革研究网 wengewang.org

鉗工廠——中蘇合辦期間新建的十一個廠子之一。

機械廠的工人正在操縱蘇聯大型立式鏇床。

剛造好的兩艘小客艇正待出港試航。遠處是正在修理的船舶。

中国文革研究网 wengewang.org

鋼錠

正威攝影

中国文革研究网 wengewang.org

改建後的瀋陽風動工具廠機器裝配車間。

第一個風動工具廠

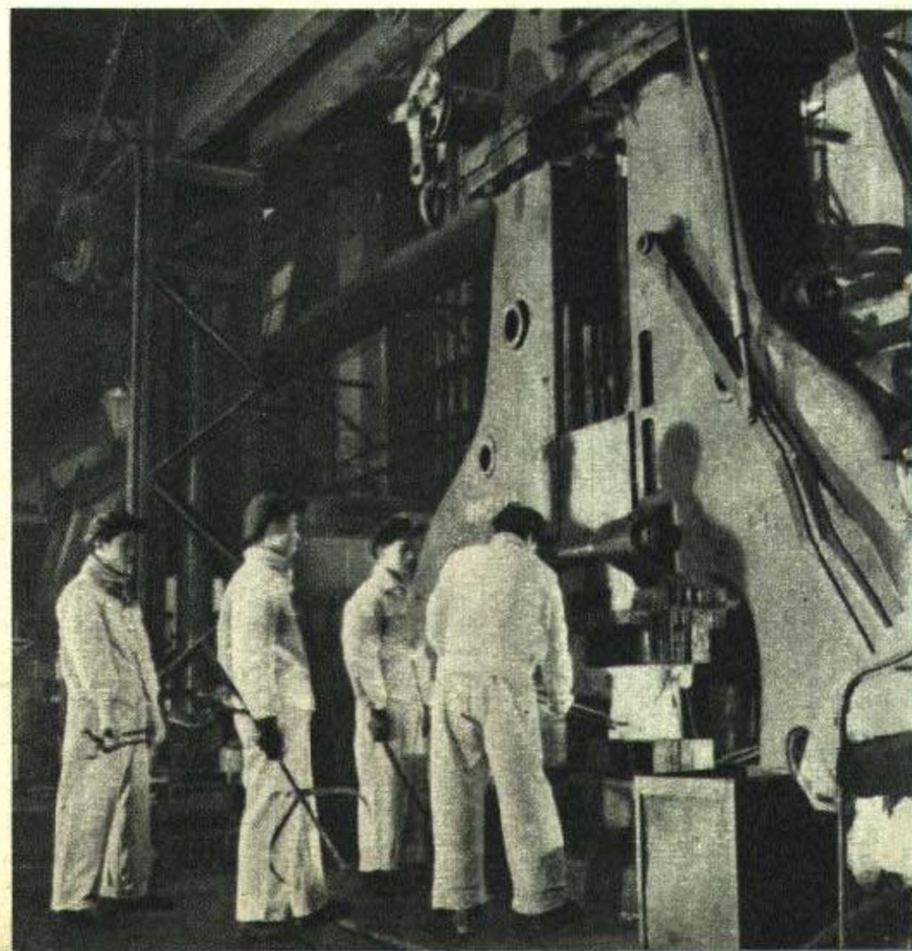
趙春烈 著文　　張吉年　梁　楓攝影

瀋陽市鐵西工業區一圈紅色的圍墻裡，聳立着一座座嶄新的深紅色的廠房，這就是最近改建完工的瀋陽風動工具廠。這裡製造的以被壓縮的空氣爲動力的風動工具，可以用來開礦，製造機械，修建房屋和橋梁。

解放以前我國是不能製造風動工具的，過去所使用的風動工具全部依賴國外進口。東北解放以後，爲了滿足新建和舊有廠礦在這方面的大量需要，就把國民黨統治時期的一個汽車修理廠改組爲瀋陽空氣壓縮機廠的一個車間，開始生產鑿岩機；並從一九五二年起，在一邊生產一邊建設的原則下開始了大規模的總體改建工作。經過兩年零十個月的時間，它已變成一座設備完善的現代化工廠，並且從一九五四年四月起脫離了瀋陽空氣壓縮機廠，成爲獨立的瀋陽風動工具廠。在改建的機器裝配車間裡，數十台破舊的車床，已經換成幾百台最新式的精密機床；在新建的鍛壓、切料、工具等車間和中央試驗室裡，也都安裝了嶄新的設備。中央試驗室佔全廠投資總額三分之一以

蘇聯剛剛製成的第一台自動雙孔鑽床，正在這一座風動工具廠裡使用。

鍛壓車間的新設備——我國自製的兩噸氣錘。



中国文革研究网 wengewang.org

車工郭亞林（中）和他的伙伴們研究如何改進鑽頭的角度。

原料和製成的部件都要經過中央試驗室的周密檢驗。這是試驗室裡透視金屬用的X光機。

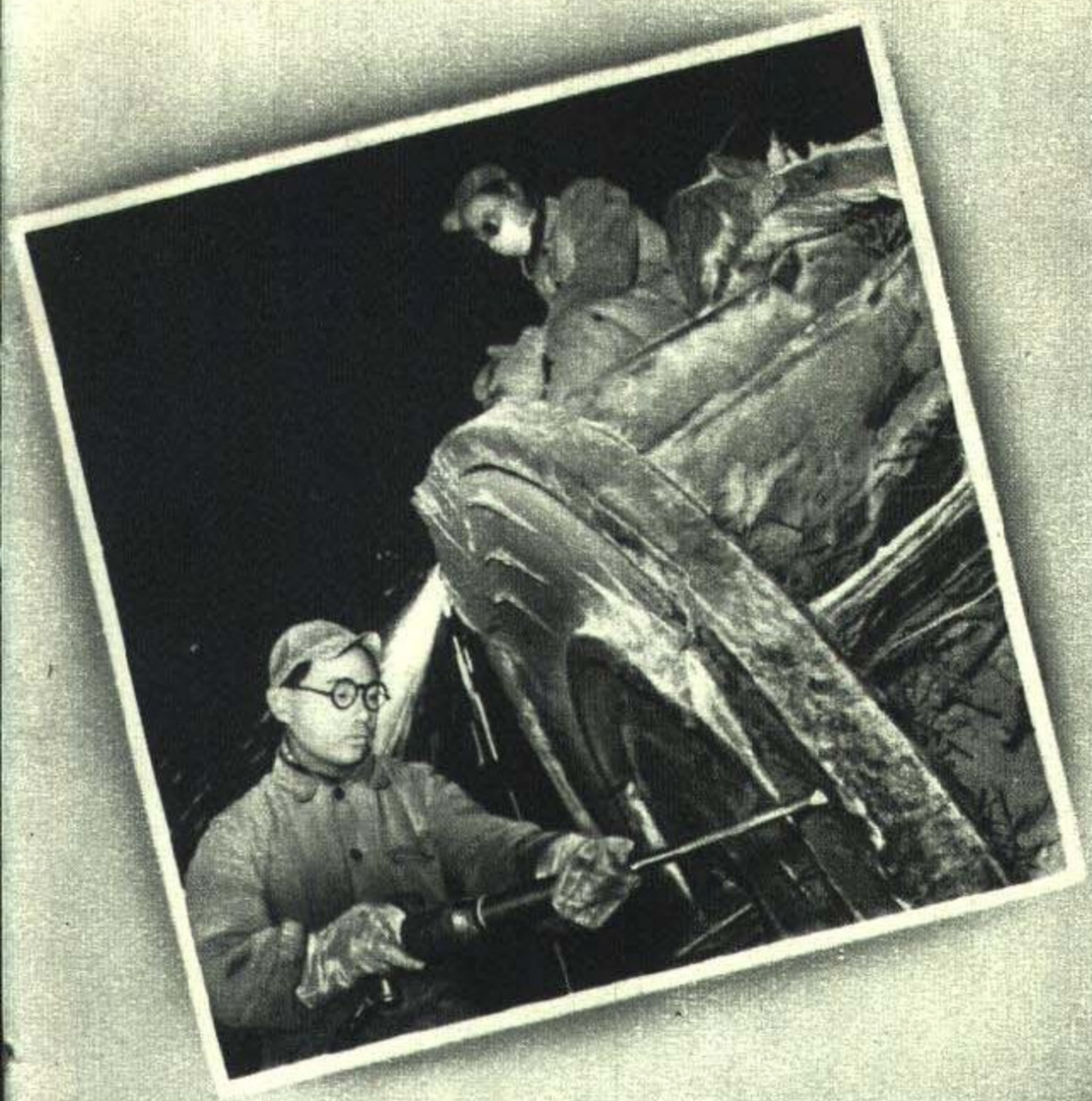
上，担負着全廠金屬材料的化驗分析和產品質量的檢驗工作，裡面有X光機、拉力計等精密器械。

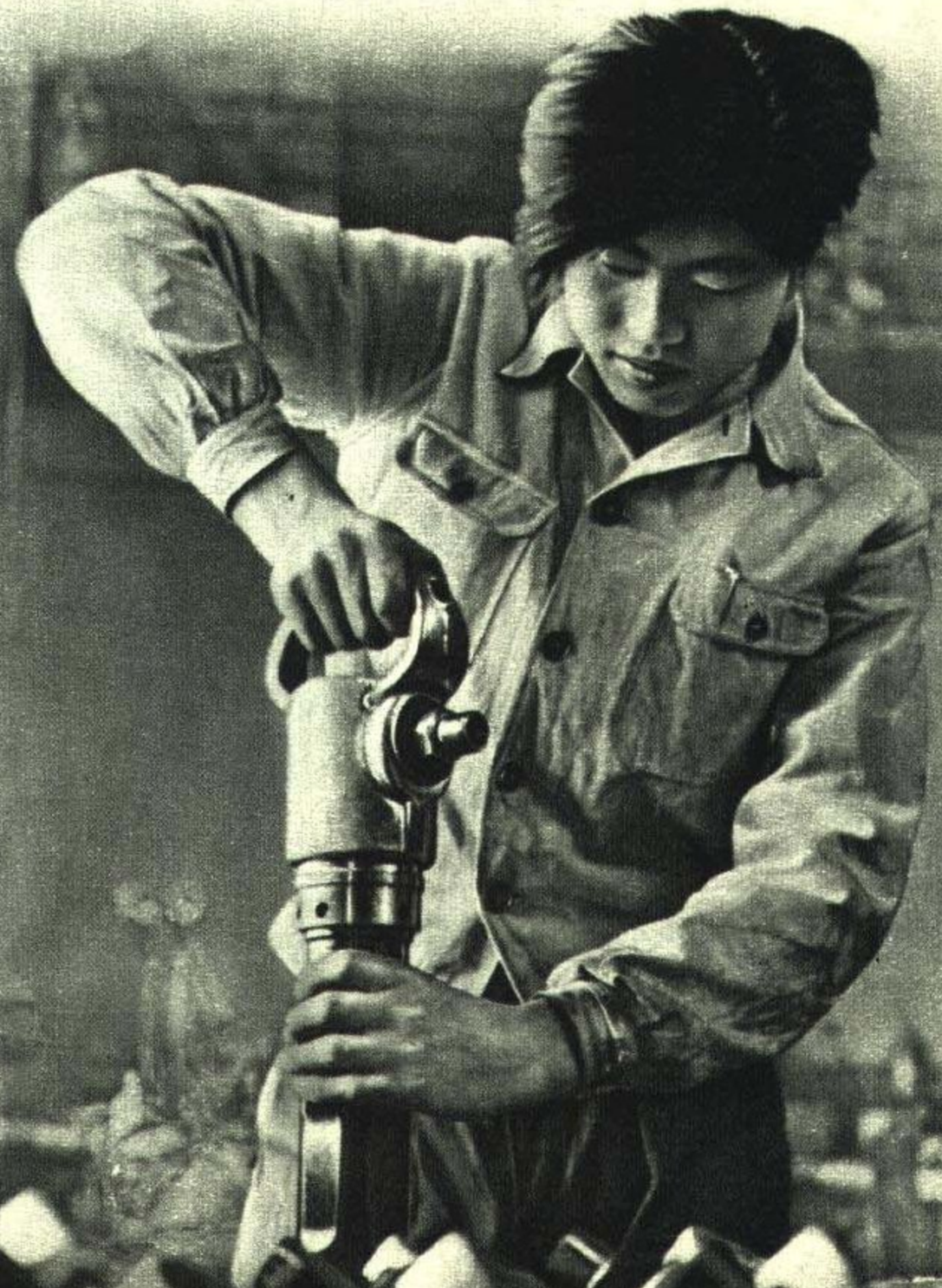
在改建過程裡，蘇聯曾給予設計和技術供應等全面的援助。全廠的設備有百分之八十是來自蘇聯的。蘇聯政府還派來了各種專家。鍛壓、切料車間的廠房工程，由於蘇聯專家達尼里切夫的建議和指導進行了冬季施工，較原定計劃提前半年完成。機器裝配車間第一工段的機床，由於按照蘇聯專家"流水作業綫"的辦法安排，預計生產效率可以提高三分之一。我們還在專家的幫助下，培養了成批的技術人材和管理幹部。

修建工廠和製造風動工具的職工們，不僅使整個工廠能够按時建設完成投入生產，也在生產中顯示了精湛的技術。青年突擊手車工郭亞林掌握了蘇聯齊基烈夫車刀法，去年冬天製造鑿岩機零件的時候，使產量提高了六倍。最近他又和技術員李德喜、車工姚文國共同改進了高速鑽頭的角度，因而減少了鑽進的抗力，提高了鑽頭的壽命。

現在，這裡所生產的成萬台風動工具已在全國各地工礦企業裡發揮了作用：鑿岩機和風鎬已在淮南、龍烟、開灤、撫順等礦山用來採掘煤鐵和有色金屬，風鑽和鉚釘機已被各地工廠和基本建設工地用來製造飛機、船舶、機車、橋梁和金屬結構。去年這裡製造了八種不同規格的風動工具，今年還將試製風砂輪、風動搗固機等五種新產品，來滿足國家經濟建設日益增長的需要。

瀋陽重型機器廠的除砂工人使用風動工具廠製造的風鏟剷平水力發電機鑄件上的毛刺。



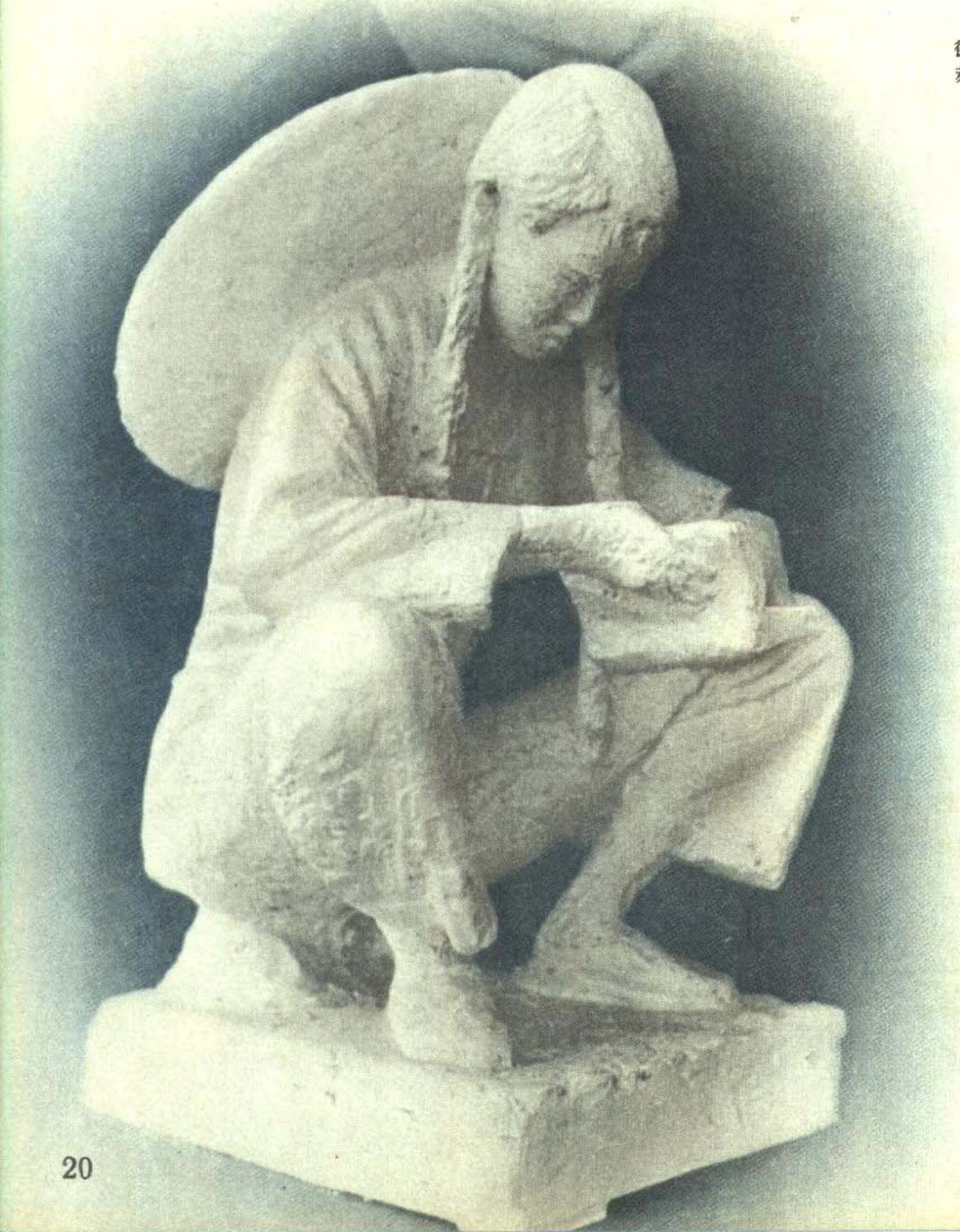


裝配中的風鎬。

中国文革研究网 wengewang.org

外國美術家在中國的作品

蘇聯亞·米·格拉西莫夫的水彩畫"中華人民共和國五周年國慶"。



德國弗里茨·克萊默教授的雕塑。

英國斯坦萊·斯潘塞的速寫。

中国文革研究网 wengewang.org

在我國國慶五周年前後，曾有十個國家的十六位美術家應邀到我國來訪問。他們是：蘇聯人民美術家、蘇聯美術院院長亞·米·格拉西莫夫；德國雕塑家、柏林德意志藝術院院士弗里茨·克萊默教授，畫家培爾特·海勒教授，畫家貝恩哈特·克萊茨施瑪教授和版畫家魏爾納·克萊姆凱；波蘭畫家安德列·斯特魯米沃；法國諷刺畫家讓·艾飛；英國畫家、皇家學院院士斯坦萊·斯潘塞，畫家保爾·荷加斯和藝術家及藝術批評家丹尼斯·馬休斯；印度雕刻家魯·漢吉；瑞士畫家馬克斯·坎布夫；日本畫家硲伊之助和漫畫家近籐日出造；保加利亞紡織圖案設計家瑪麗亞·科斯塔丁諾娃·約瑟弗娃以及瑞典七十五歲的藝術史教授喜龍仁。

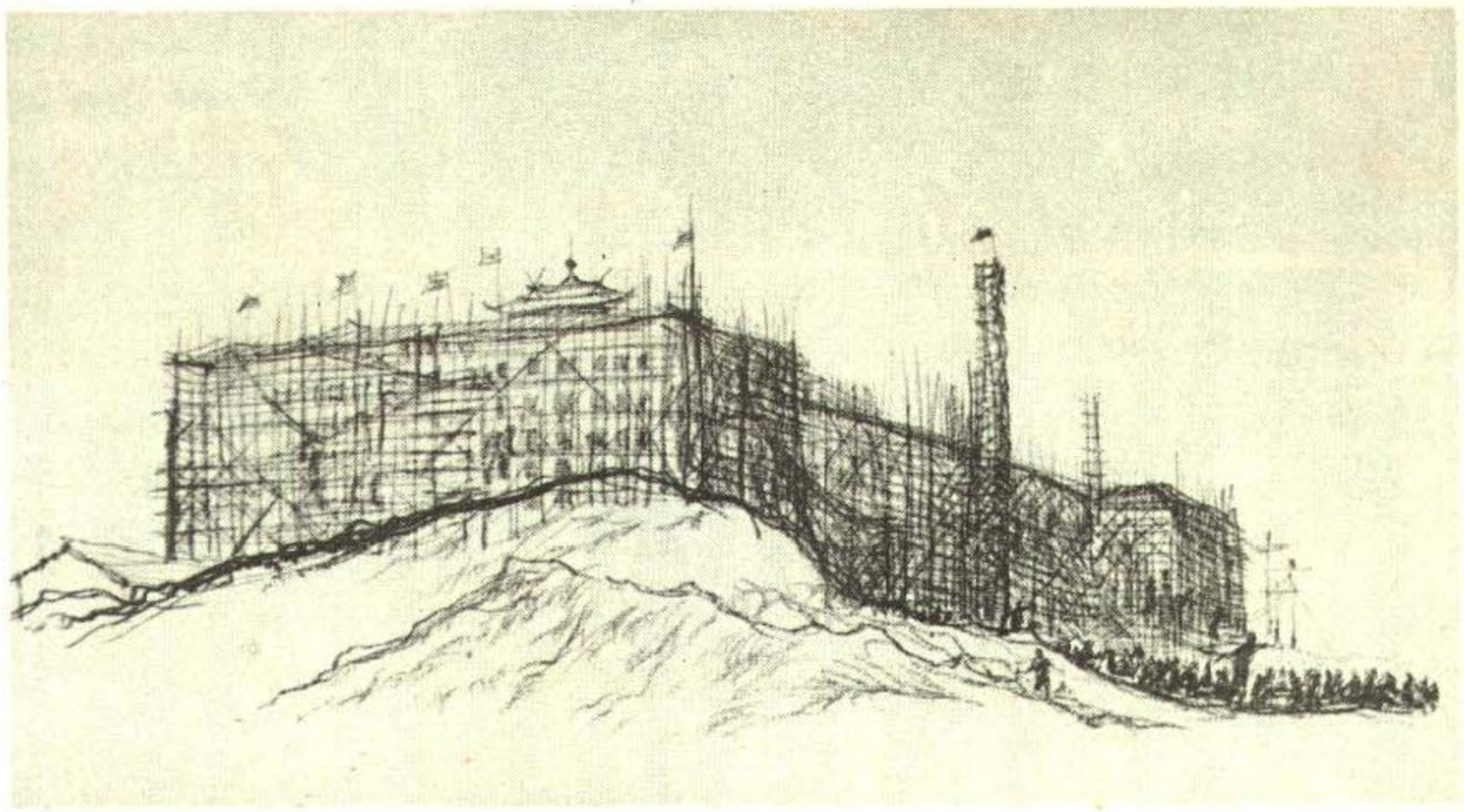
他們到各地訪問時，和我國美術家們進行了廣泛的接觸，有的還作了許多作品。這裡發表的便是其中的一部分。

格拉西莫夫參觀中央美術學院。在他旁邊的是院長江豐。

何世堯 攝影

荷加斯和我國的美術家們談他的作品"漢水橋"。

彭華士攝影



英國保爾·荷加斯的速寫"一個新旅館"。

德國貝恩哈特·克萊茨施瑪教授的油畫"黃浦江"。

德國培爾特·海勒教授的速寫。

中国文革研究网 wengewang.org

農村冬季生活

高磨康著文並攝影

冬天，在舊中國裡原是農民們的難關，他們飢寒交迫，度日如年。歌劇"白毛女"有一句唱得好："一場秋風能躲過，難逃臘月鬼門關"。現在在新中國的農村裡，農民們在冬天的生活却是活躍愉快和豐富多彩的。這裡所報道的就是我國北方一個普通農村裡的冬季生活。

河南省安陽縣郭王度村是黃河附近的一個村莊，在這個村子裡，百分之八十的農戶都參加了先鋒農業生產合作社。全村去年的收成，比一九五三年增加了四分之一，全社不僅償還了政府的一億元貸款，還提存了五千萬元公積金。每個勞動日也比一九五三年多分三斤糧食；社員們留社的再生產基金有二億元，在信用社裡存款的農戶佔全村農戶三分之一。

這些富裕起來的農民，雖然在緊張的秋收之後，還要進行冬季生產和基本建設，但是這一段時間究竟不像秋天和春天那樣忙碌，因而村裡的業餘劇團、體育鍛鍊隊、收音站、圖書室、幻燈隊、樂隊和創作編輯小組等文娛活動就顯然更加活躍起來。全村參加村劇團的有三十七個男女農民，其中不單是青年，也有長了鬍子的老年和兒童。

河南省安陽縣郭王度村先鋒農業生產合作社正按計劃將十二萬斤棉花賣給國家。

社員們紛紛到信用合作社裡去存款。

冬耕開始了，拖拉機站開來了拖拉機幫助耕地。

每晚收音機站內都擠滿了關心時事的人，收聽國內外的消息，黑板報編輯就將這些消息記下來，編成快板和唱詞，登在第二天的黑板報上，這些消息總比農民們從當天報紙上看到的快得多。在圖書室借書的人一天天多起來，而且近來喜愛文藝書籍的人越來越多了，像社員林茂廷本來不大識字，只會看連環畫，可是經過兩年來的學習，現在他已能看"科爾沁草原上的人們"等小說了。

除去這些集體性的活動，每一個農民的家庭也都有自己不同的活動內容。有些已經在開始準備過春節的物品；有些在粉刷房屋；十多個人家正在忙着替快結婚的兒女們辦

編輯小組在編寫昨晚收聽的廣播消息。

社員郭振喜（前）和施景輝（左）被送到拖拉機站學習駕駛拖拉機。

到了冬天，圖書館裡就格外擁擠。

社裡抽出一部分多餘的勞動力去燒磚瓦，供應城市裡的基本建設。

冬季的積肥任務是四百五十萬斤。

中国文革研究网 wengewang.org

村裡新建的農業機器拖拉機站落成了。

現在有很多社員喜歡養花，這個施老太太用草把花莖包起來，保護他們過冬。

今天工人老大哥要來看他們的戲，演員們比平時更細心的在讀台詞。

"喜事"。青年們都喜歡選擇最有義意的日子舉行婚禮，如男社員牛書生和女社員朱學芬，就是在村裡賣棉賣糧勝利結束開慶祝會的那天結婚的。差不多全村的人都參加了他們的婚禮，會上並有村裡的樂隊奏樂，比任何舊式婚禮還要熱鬧得多。

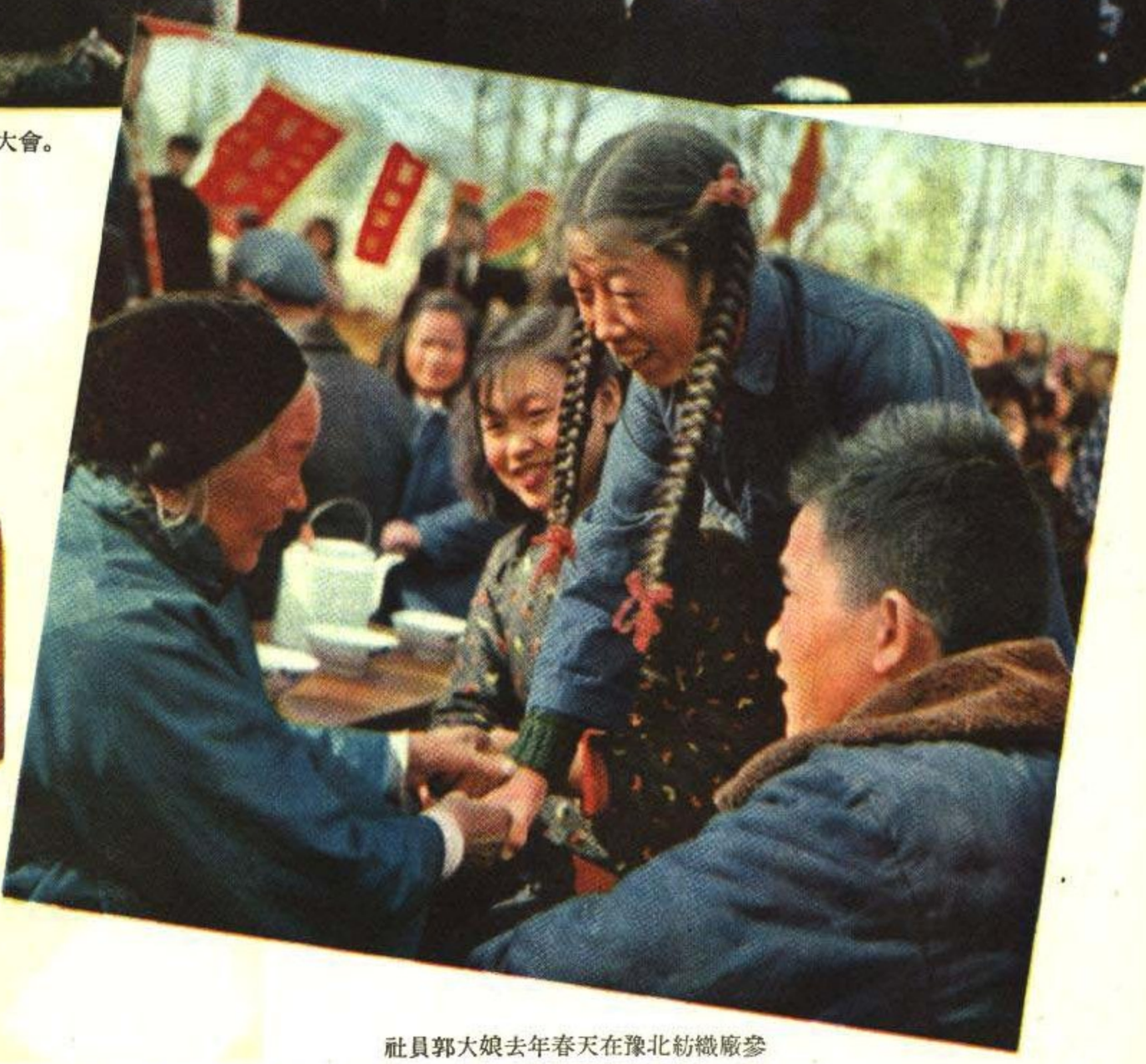
許多社員還利用這段充裕的時間來提高自己的文化和技術。目前在民校學習的有一百三十五人。社裡的技術研究委員會目前是最忙的時候，研究室內陳列着各種棉花小麥等標本，不斷地有人來提問題，向委員會送來各種標本，周圍各村的農民也常來和他們交流經驗。五個有經驗的社員，成天在研究室裡工作，並負責解答農民提出的各種問題；遇到不能解決的問題時，他們就跨上自行車，到安陽城裡去請教技術指導站。此外村裡十七個青年男女正向縣衛生院派來的醫生學習醫藥衛生和助產工作。青年團員施景輝，因爲在去年提出了搜集廢鐵、打製農具及利用空隙地等建議，給社裡增產節約一億多元，立了功勞，社裡就送他去學習駕駛拖拉機的技術。

去年十一月二十一日，社員們和國營河南省豫北紡織廠的工人舉行了聯歡會。村裡和這個廠的關係非常密切，廠裡需要的棉花一部分是由村裡供給的，先鋒社經常組織社員到廠裡去參觀，平時書信往來也很頻繁。這個聯歡會更加促進了彼此間的瞭解和友誼。社長還在會上代表全體社員向工人們表示，要在新的一年中增產更多的棉花和糧食支援工業建設。

中国文革研究网 wengewang.org

村裡農民和附近紡織廠的工人舉行聯歡大會。

村劇團裡正在排演的兩個小演員。



社員郭大娘去年春天在豫北紡織廠參觀時，和女工宋淑雲交上了朋友。現在她們又在村裡的聯歡會上見面了。

中国文革研究网 wengewang.org

對外貿易

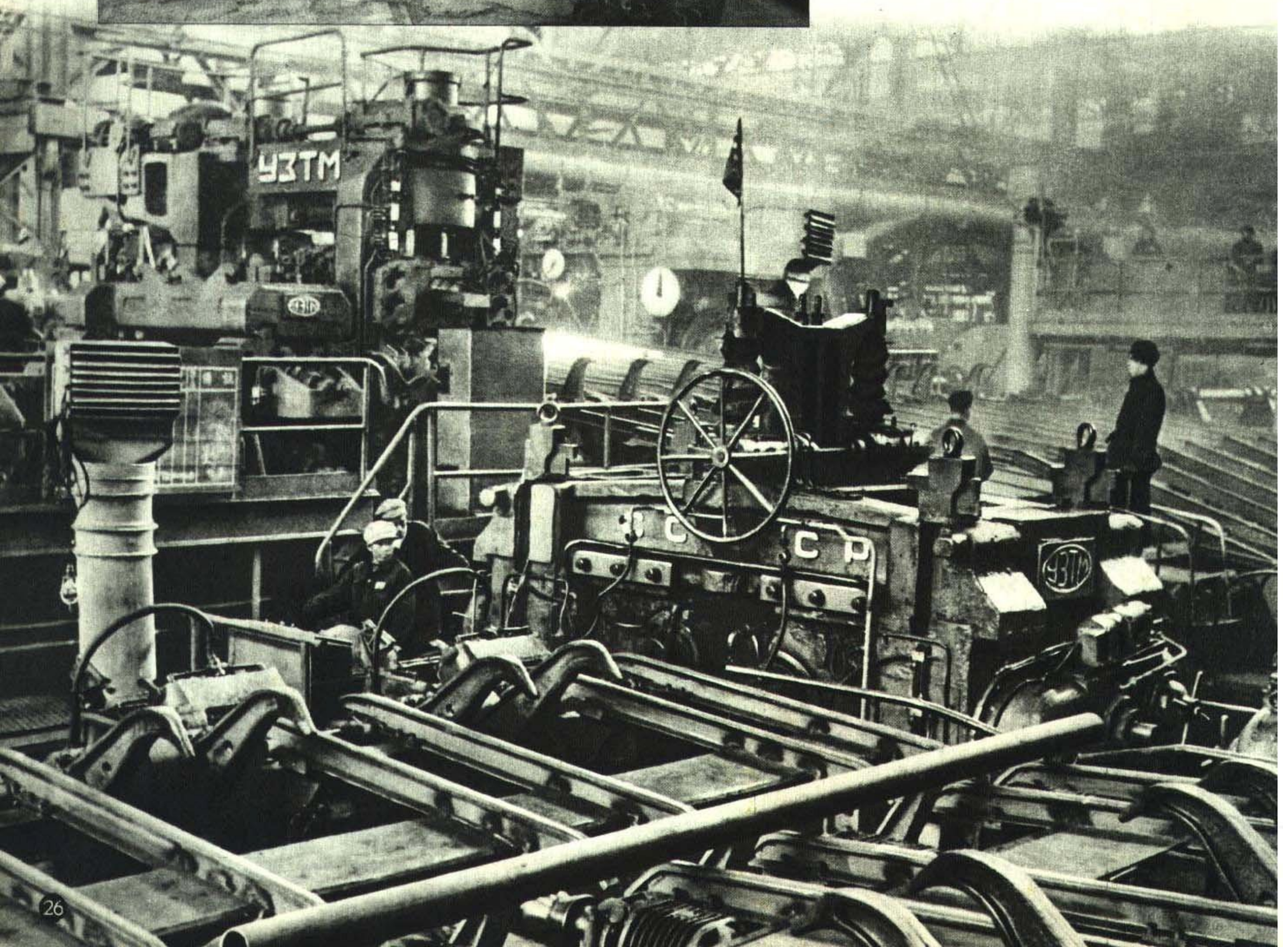
剛剛進口的汽車。 彭華士攝影

由阿根廷運來的小麥和拷膠正從船上卸下。 莊逢初攝影

在上海、廣州、天津、大連等地海港的碼頭上，可以看到人們和機械都在從早到晚進行着緊張的活動：起重機不停地轉動，火車汽車開進開出，搬運工人們把船上的貨物卸下來，然後又把堆集在碼頭上的貨物裝上去。

這是我國對外貿易事業日趨發展的證明。

新中國自成立的那天起，就確定了"在平等和互利的基礎上，與各外國的政府和人民恢復並發展通商貿易關係"的方針。五年來，我國政府一貫在執行着這個方針。



由蘇聯運來的大批機器設備。

新中國成立後就相繼和蘇聯及波蘭、捷克斯洛伐克、德意志民主共和國、匈牙利、保加利亞、羅馬尼亞、蒙古、朝鮮、越南等人民民主國家建立了貿易關係，最近又和阿爾巴尼亞簽訂了貿易協定。這些貿易關係完全是建立在互助合作和求得共同經濟高漲的眞誠願望上。這種貿易性質，確定了我國和這些國家貿易的不斷增長和發展。一九五三年，我國對蘇聯和各人民民主國家的進出口額，約等於一九五〇年的四倍。

在發展對蘇聯和各人民民主國家貿易的同時，我國歷來還主張在平等互利的基礎上積極地發展同資本主義國家的貿易，因爲這對改善各國人民的經濟和生活狀況，增進彼此了解和友誼，維護世界持久和平，都是有利的。但這種貿易關係的發展却不是一帆風順。在過去的幾年中，它是走着曲折的道路的。

一九五〇年，我國對資本主義國家的貿易曾經有過相當大的發展。這一年的貿易總額，超過了抗日戰爭以前最盛時期的一九三六年。但是，後來因爲美國侵略集團脅迫其他資本主義國家和它一道對我國實行"禁運"的政策，使得這方面的貿易受到了人爲的障礙而一度下降。

人所共知，美國實行"禁運"政策的結果，只是使西方與東方市場的傳統聯系隔絕起來，破壞了正常的國際貿易關係，使資本主義世界市場更形縮小，加劇了西方資本主義國家和亞洲許多原料產地國家的經濟困難。

美國"禁運"政策對於資本主義各國所造成的嚴重的經濟損害，已經引起了各國輿論愈來愈普遍的反對。在聯合國經濟社會理事會第十八屆大會上，英國、印度、阿根廷、比利時及其他國家的代表們

這一艘從歐洲來的商船運來了化工原料和藥品等商品。 莊逢初攝影

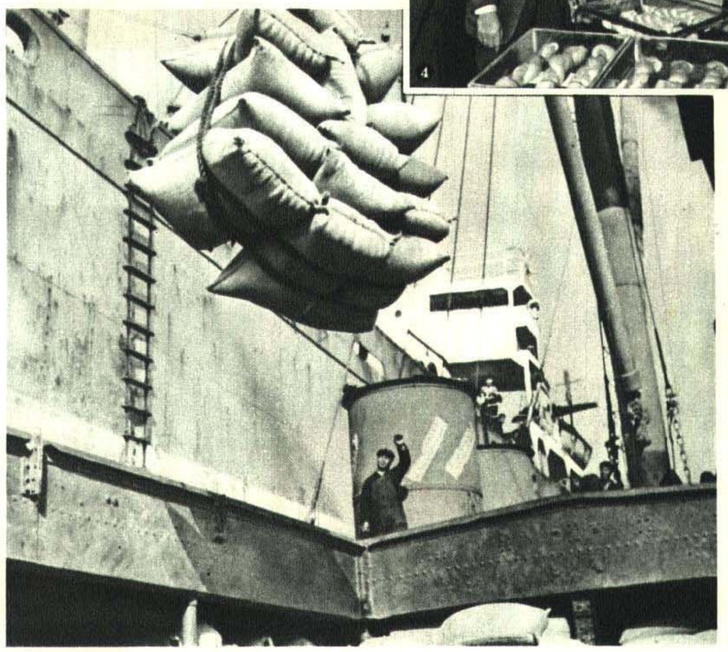
①一九五四年十月，我國政府和印度政府簽訂了第一個貿易協定。圖爲我國貿易代表團團長孔原（中）和團員們到達德里時，在歡迎者陪同下步出機場。

②一九五四年九月，我國政府和印度尼西亞政府簽訂了貿易議定書和支付協定。圖爲我國貿易代表團團長孔原（左）在雅加達和印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約（右）會談。

③英國三十二家商業公司的代表所組織的英國工商界貿易訪問團，最近在北京和我國進出口公司簽訂了具體交易合同和長期供應合同。圖爲我國進出口公司代經理曾中樞（左）和英國工商界貿易訪問團團長、英國麥加利銀行代表吳·格·普倫（右）在談判的聯合聲明書上簽字。

④阿根廷工商界人士在我國進出口公司參觀我國各種出口貨物的樣品。

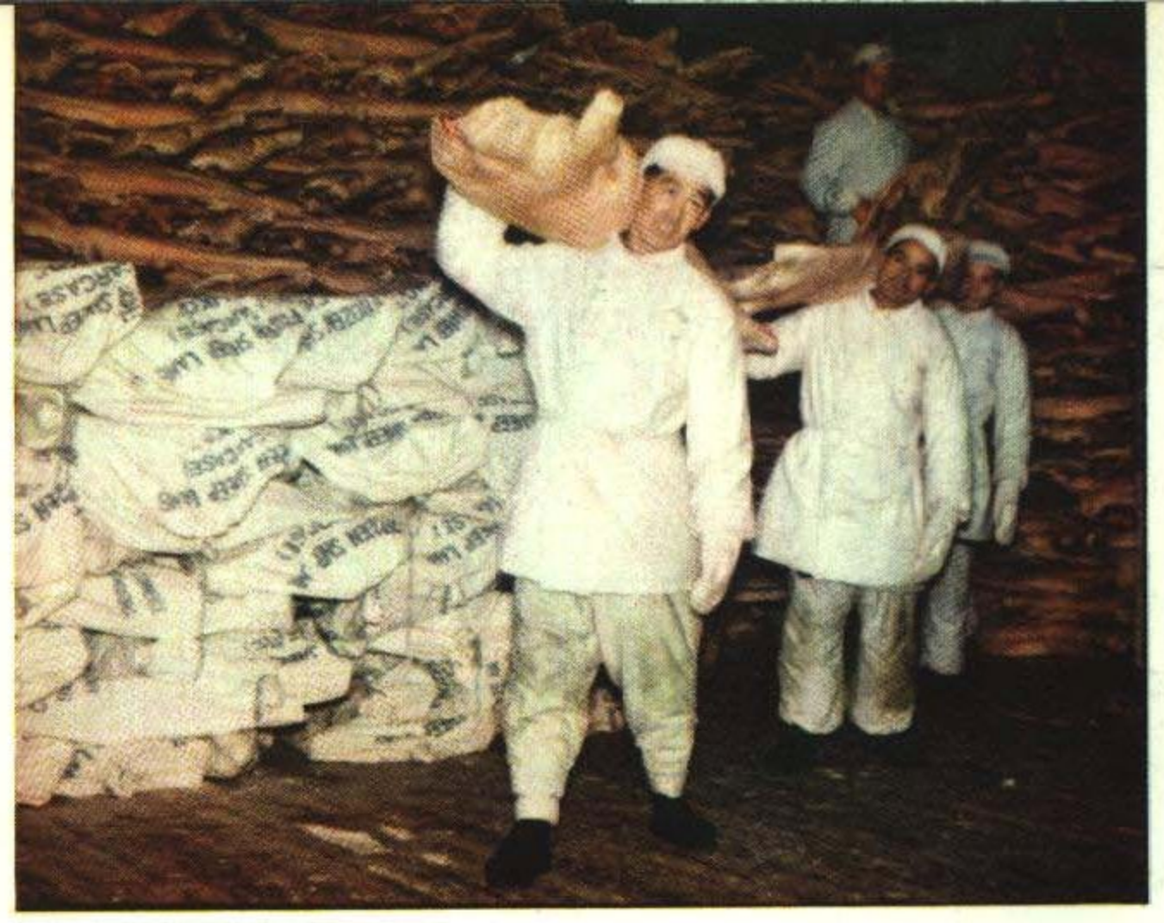
新華社稿



我國大量出口的貨物裝船待運。

中国文革研究网 wengewang.org

包裝待運的我國出口貨——上等綠茶。 尹福康攝影

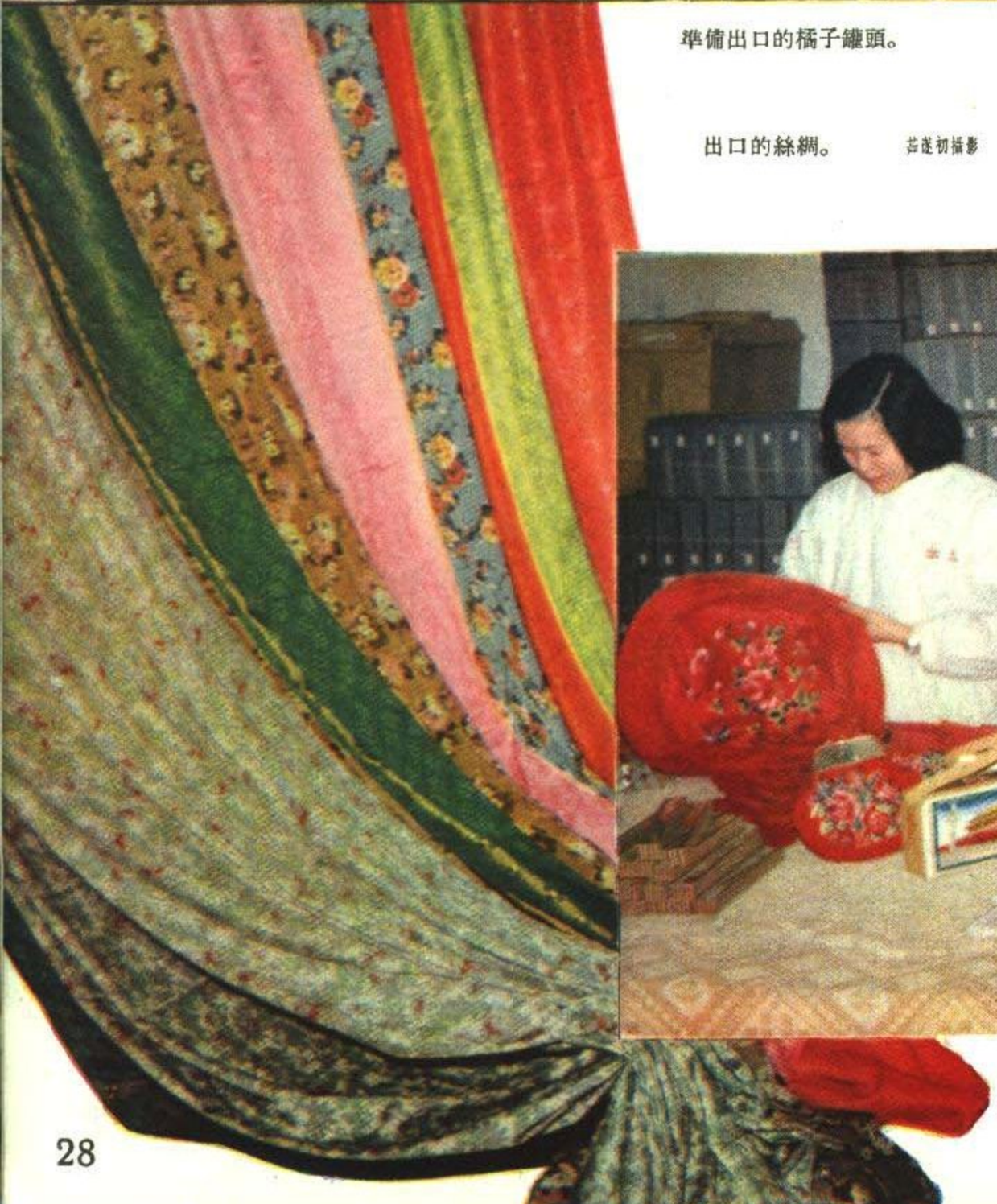


我國食品公司冷倉裡準備出口的凍肉。 尹福康攝影

準備出口的橘子罐頭。 茹蓮初攝影

都一致要求取消妨礙東西方貿易正常發展的限制。英國、意大利、荷蘭、比利時、西德、法國、瑞士等國的工商界代表人物在日內瓦會議期間，不顧一切阻撓與我國代表團貿易人員進行了接觸和建立了聯系。

正因爲如此，所以儘管美國帝國主義百般阻撓，但是新中國的對外貿易却仍在不斷發展。一九五四年內，我國已和五十多個國家發生了貿易關係。航行於我國港口的遠洋船隻近年來更加增多，這些船隻有的來自蘇聯、波蘭，有的來自英國、法國、比利時，也有的來自印度、緬甸、錫蘭、日本及遠隔重洋的南美洲阿根廷等地。



出口的絲綢。 茹蓮初攝影

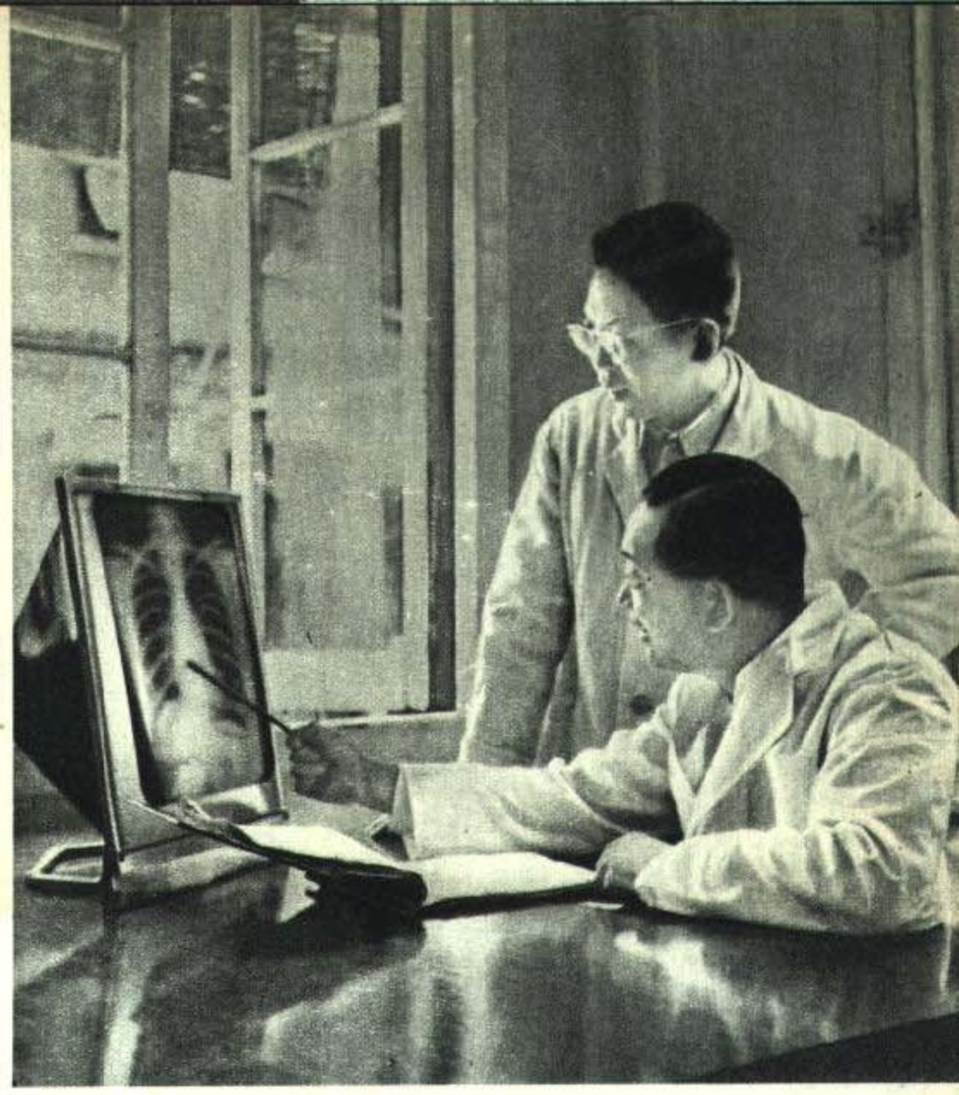
我國土產出口公司的工作人員正在檢查並包裝各種手工藝品。 尹福康攝影

中国文革研究网 wengewang.org

心臟手術

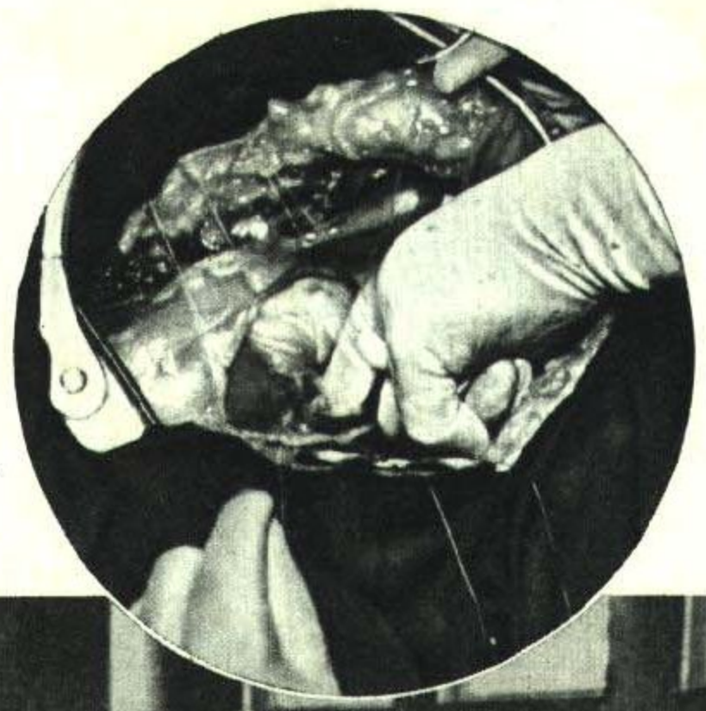
二尖瓣狹窄是常見的心臟病，病人每因氣喘和咳血而喪失勞動力和生命。這種病過去無法根治，但在數年前，蘇聯醫學科學院院士巴庫烈夫教授證明：施行二尖瓣分離手術，使狹窄的瓣孔擴大，血液暢通，病症就可痊癒。

上海第二醫學院的醫師們在蘇聯醫學界施行心臟手術成功的鼓舞下，組織了研究小組，進行多次的實驗，並得到上海市衛生局的積極幫助。一九五四年二月九日，該院蘭錫純教授勝利地完成了第一次心臟手術。病人王積德在施行手術後的第五天就能起床走動，接着就完全恢復了健康。後來該院教授梁其琛、董方中、王一山等也先後施行這一手術而獲得成功。在十個月內，該院已爲三十四個病人施行了心臟手術，效果都很良好。現在該院的醫師們，正爲醫治其他心臟病而作進一步的研究。



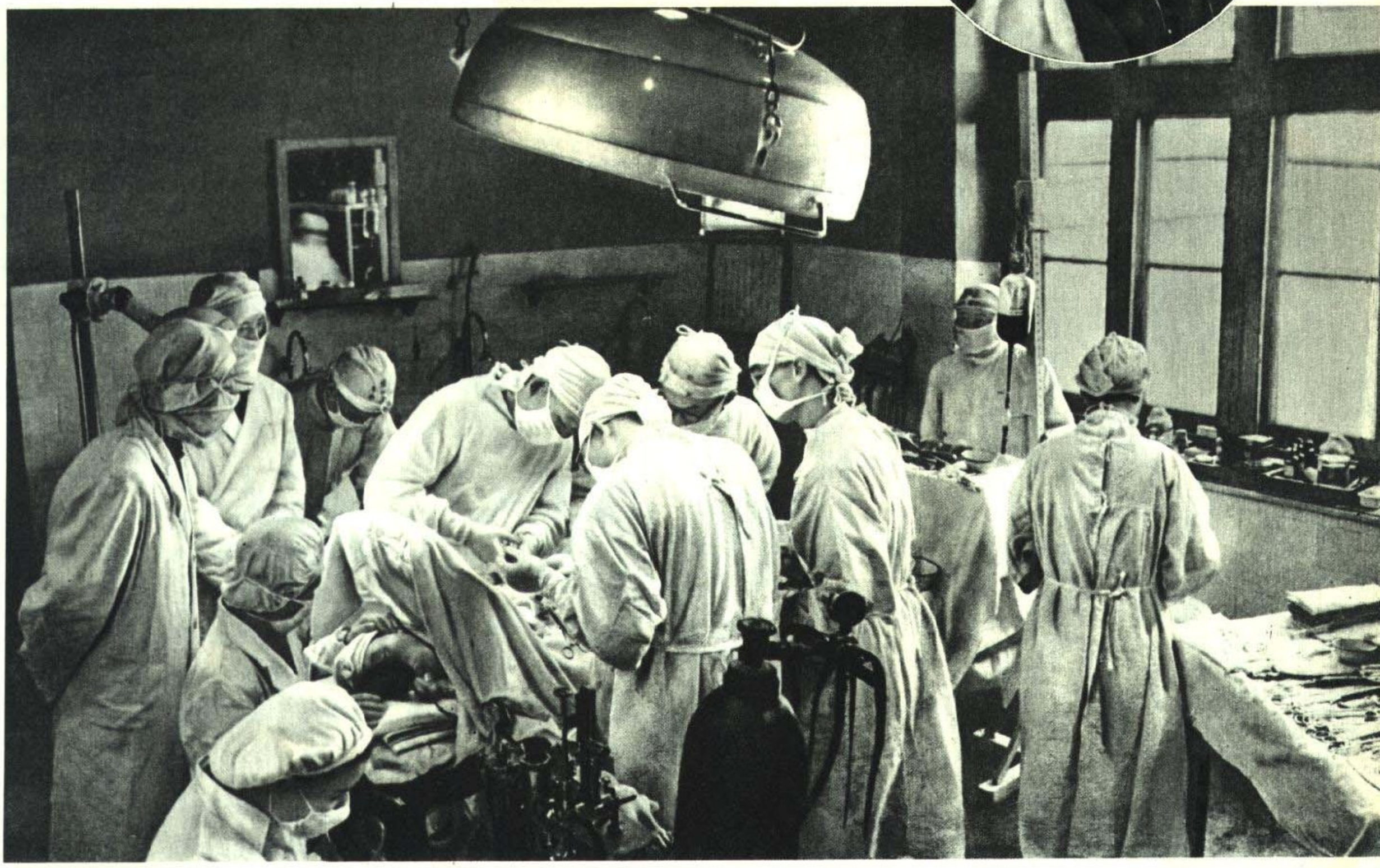
上海第二醫學院教授蘭錫純（坐者）和講師馮草榮在看愛克斯光片，確定施行心臟手術的部位。 楊溥濤攝影

因患"二尖瓣狹窄"症而不能工作的張瑞英，施行手術後，已在去年十月初回國營上海第二棉紡織廠工作。 尹福康攝影



將指尖伸入心耳內，作二尖瓣分離術。 朱文光攝影

施行心臟手術時需要外科醫師和其他各科醫師的密切配合。 楊溥濤攝影



中国文革研究网 wengewang.org

老社員

蔡尙雄 鄭光華 攝影

郭德芝是河北省保定市郊區郭順興農業生產合作社的一個老社員。從他的參加農業生產合作社，可以看出我國農業互助合作運動的廣泛與深刻。這裡刊登的是他最近的照片和自述。

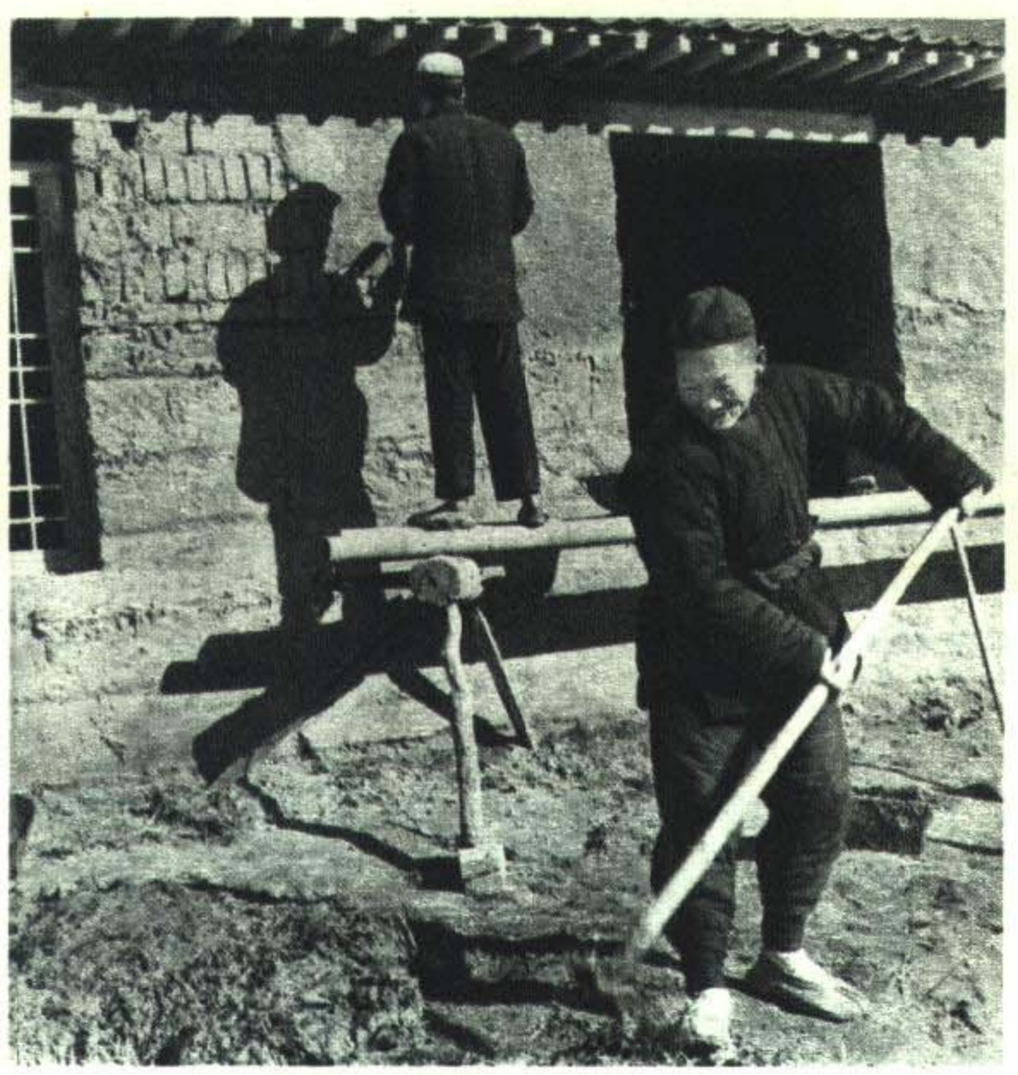
郭德芝和他那個生產隊所收的芹菜。

"你看我八十一歲的老頭還在勞動，有點奇怪不是？話說來可長了。

"從我爹打清遠搬到這保定來以後，我們祖孫三輩幾十年都是替地主幹活，那種苦日子就甭提啦。好容易解放了，共產黨分給咱土地，吃穿就不愁啥了。一九五〇年，我那大小子，就是現在咱社的社長郭順興，帶頭搞起互助組來。那不過十來戶人家，搞得也不壞，我就沒作聲。一九五三年春上，大夥嚷着要成立合作社，我可有點担心，就對我那兩個小子說：'我跟你伯伯叔叔老哥兒四個還分了家；二十二戶人家還鬧得到一塊？'他倆反衝我講了一頓道理，說'合作比單幹强'，'這是毛主席的路綫'，說得我響不了聲。合作社成立了，我心裡很不樂意，不過還是跟着大家下地。順興說，我年歲大了，他們哥倆又滿可以供養得我舒舒坦坦的，不必再幹活了。可是勞動慣了的人，不幹活連胳膊大腿都會不好使喚。社裡知道攔不住我，就叫我紮個冬瓜架子、拔拔草、看個水車什麼的；重活全不讓我沾手。

"日子長了，我看大夥過的倒挺和美，從來沒拾過横，輕輕巧巧地把活就幹了。尤其看那些年青的婦女邊幹活邊唱歌，我心裡那股不滿意就去了一大半。秋後評模的時候，大夥說我出工勤，又肯愛護公共財產，就推選我爲老年模範。我想着春上不願搞合作社的事，禁不住紅了臉。

中国文革研究网 wengewang.org



社員常文泉蓋新房子，郭德芝也來幫忙。

黨支部書記呂慶山(左第二人)和社長郭順興(右第一人)常給郭德芝談談社會主義社會的美景。

"這一年，合作社的收成眞好。三四十斤一個的冬瓜，一畝地收一萬六千斤的大白菜，我活了一輩子都沒見過。原來社裡人都分了工，各搞一行；地也分了工：村東是沙地，全種上茄子；村西水井多，就種西紅柿。社裡的技術小組還研究出冬瓜和薛藍的隔壠種法。這些都是人多地多了才能辦得成的事。分紅的時候，他們給我一算帳：一年做了一百多工，該分給我三百二十萬元。拿着這些錢，我對自己說：'郭德芝呀！要不是入合作社，你這麼個老頭子連十萬塊錢也賺不上啊！'

"凡是參加合作社的都得到很大的好處。拿范書田說吧，他是出名的病戶，自己半身不遂，兒子吐血；家裡還有兩個婦女和三個小孩。這要在舊社會，就得活活餓死。參加了合作社，婦女下地，他爺倆光管餵牲口。頭一年全家就分到一千多萬元，病也治好了。

"去年合作社擴大到八十一戶。政府幫咱們裝上抽水機；社裡蓋了十五間新屋，還安上大喇叭。俱樂部裡有書有報，開個會、學個文化什麼的都挺好。聽他們開會合計：合作社還要走上什麼'高級形式'，就是土地不分紅啦。大夥都樂意；我想憑勞動吃飯唄，土地分不分紅，沒啥。

"現在我們社裡的小伙子都叫我'老社員'，其實說心裡話，我並不服氣，因爲我入了社很稱心，勁頭越來越大，前幾年我還覺得老了，現在反而覺得更年青了。"

社裡的活幹完了，回家來和孫兒孫女玩玩。旁邊是郭德芝的兒媳婦。

中国文革研究网 wengewang.org

在北京市職工業餘文藝會演大會上的北京人民印刷廠工人業餘合唱隊的大合唱。

北京職工文藝表演

田耕 王瑛 著文　　吳寶基 劉有聲 攝影

一九五四年十一月六日到十五日，北京市舉行了職工業餘文藝會演大會。籌備期間，各基層單位約有一萬名的演員和工作人員參加了選拔演出。演員包括鋼鐵、煤礦、鐵路、紡織、印刷等業的工人以及清潔隊員、店員等等。

大會演出的八十五個節目是從各基層單位的一千多個節目中挑選出來的，有話劇、京劇、舞蹈、合唱、對唱、詩歌朗誦、相聲、快板、雜技、民間樂器演奏、手風琴獨奏等二十多種。這些節目大都表現了工人們的生活和精神面貌，演出的水平也很高。如北京第一機床廠工人曹玉嫻和劉毓耕的對唱"互助合作"，北京國棉一廠工人們創作並演出的舞蹈"朋友舞"以及北京機織印染廠工人們演出的話劇"百年大

宣武區瓦工陳萬林表演雜技"耍盤子"。

曹玉嫻是北京第一機床廠的工人，她參加演唱的"互助合作"獲得了大會的二等獎。

中国文革研究网 wengewang.org

北京市第一醫院的護士們演出的"迎春舞"。

北京人民印刷廠工人王啓榮和王信增的相聲"飛油壺"經常在廠內表演。他們這個節目在會演中獲得了一等獎。

計"，都分別獲得了不同的獎勵。尤其是北京人民印刷廠工人王國祥所編的相聲"飛油壺"，深刻地刻劃了一個不遵守勞動紀律的工人如何在其他職工幫助之下，改變了勞動態度。這個節目深受觀衆的歡迎，現在已在北京市各工礦單位普遍流傳。

在生產發展的基礎上，在政府和文藝專業團體的幫助下，近年來北京市的職工業餘文藝活動有了飛躍的發展。一九五〇年全市的職工文藝組織只有一百三十多個，一九五四年已增加到一千一百多個。通過這次會演，這些業餘文藝組織將會進一步充實職工的文化生活，培養職工的共產主義道德品質，從而對於保證完成國家的生產任務也將起更顯著的作用。

寶店磚瓦廠的工人常在工作之餘吹奏民間樂器。劉振興等七人在會演中獲得了二等獎。

北京機織印染廠演出的話劇"百年大計"。導演兼演員陶天禮（劇照中左起第二人）是鐵工部的鉗工。

中国文革研究网 wengewang.org

改良羊種

陳會田 著文　新華社 民族出版社 農業部攝

國營新疆棠乃斯種羊場所培育的"新疆細毛羊"。

新疆細毛羊是國營新疆棠乃斯種羊場在蘇聯專家的幫助和指導下，用蘇聯高加索細毛種公羊和我國哈薩克種母羊雜交育成的。它的優點是體質强健，毛質細而密度大，繁殖率高，能够適應各種環境和氣候。目前，改良我國粗毛綿羊所用的種公羊，大部分都是這種羊。

我國原有的綿羊的品種，主要有蒙古羊、哈薩克羊和藏羊。這些羊的毛都比較粗，不適於細紡，過去多半只用來織成地氈。而用新疆細毛羊和土種綿羊雜交後所生的雜種羊，不僅產毛量比原種綿羊提高了一倍以上，並且所產的毛可以紡織毛線，有的還可以織成呢絨和嗶嘰。

新疆細毛羊的育種工作，雖然在一九三五年就已開始，但是在反動統治時期育種工作都沒有做好，更談不到大量向群衆推廣種羊了。解放後，新疆省畜牧廳曾進行了畜群的整頓和系統的培育工作，並經農業部鑑定，爲我國第一個毛肉兼用的優良細毛羊種，於一九五二年開始大量向西北各省推廣，改良當地的民羊；人民政府還用飛機運往東北五百多隻新疆細毛羊，進行擴大繁殖。目前各地設立的人工授精站有二百三十多處，牧民和農民的本地種母綿羊與新疆細毛羊雜交的約有一百萬隻。

爲了使牧民進一步認識這種雜種羊的好處和改良綿羊在發展國民經濟上的重要意義，甘肅省的永登、永昌等地的畜牧部門還舉辦了雜種羊評比會和剪毛觀摩會。由於互助合作運動的開展，人民經濟生活的迅速高漲，牧民和農民對優良種羊的要求就更加迫切。有些組織起來的牧民和農民甚至自己購買了新疆細毛種公羊。這一改良羊種的工作已經由政府的倡導和幫助開始轉變爲群衆自己主動進行的了。

爲了推廣這種新羊種，農業部把細毛羊從新疆空運到瀋陽。

農業部的蘇聯專家特羅依茨基對於培育成功這種新羊種的貢獻很大。圖爲他在棠乃斯種羊場指導新疆細毛羊的鑑定工作。

新疆特克斯縣的新疆細毛羊人工授精站站長白克江向牧民們講解綿羊授精前後的飼養管理方法。

青海省海北藏族自治區的一個民羊人工授精站正在爲蒙、藏族牧民挑選健壯的土種綿羊和新疆細毛羊配種。

藏族牧民很喜歡這種新羊種。這是新疆細毛羊和藏系母羊配種後新生的第一代羊羔。

中国文革研究网 wengewang.org

中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次會議

一九五四年十二月二十一日至二十五日，中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次會議在北京舉行。會議就目前局勢展開熱烈的討論後，發表了宣言，嚴正譴責美帝國主義者侵佔我國領土台灣，干涉我國內政的侵略行爲，並指出我國人民一定要解放台灣，消滅蔣賊，粉碎美蔣條約。會議還推舉了毛澤東爲名譽主席；選舉了周恩來爲主席，宋慶齡等十六人爲副主席。

鄭健東 攝影

反對「美蔣共同防禦條約」

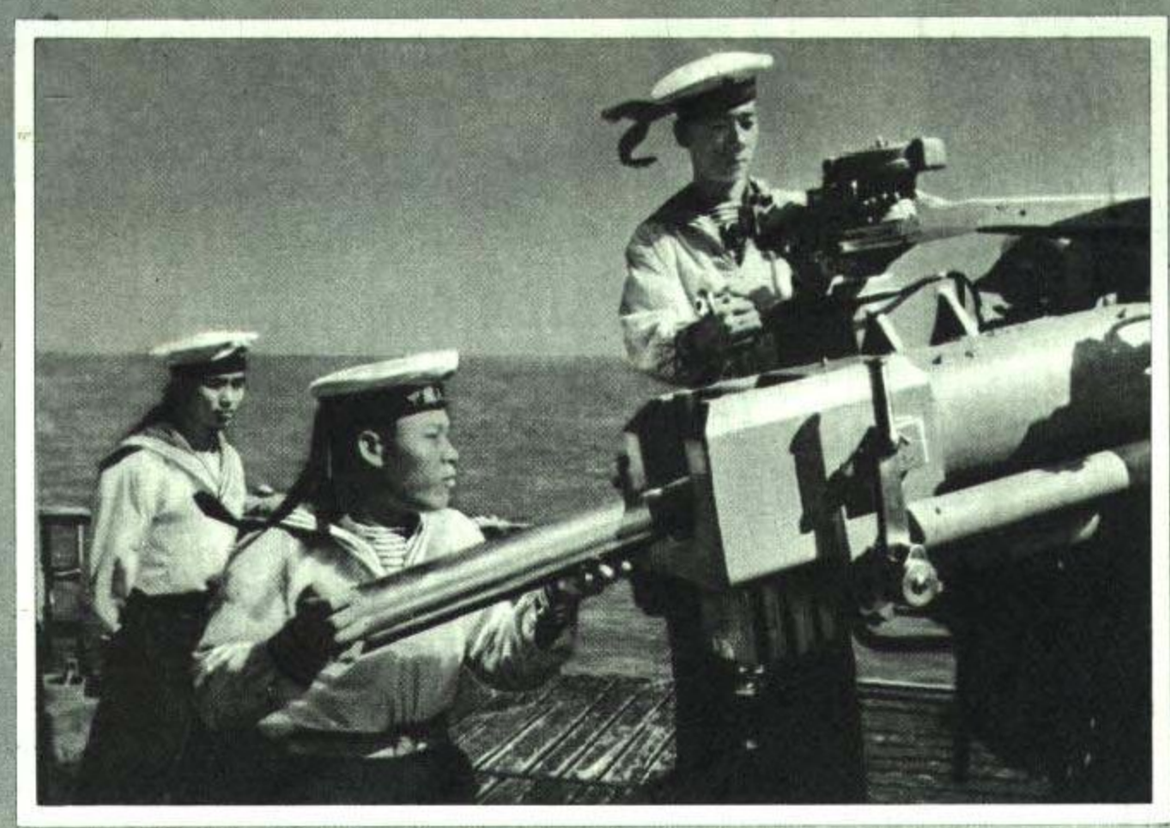
去年十二月二日美帝國主義者與蔣賊簽訂了所謂"共同防禦條約"，引起我國人民無比的憤怒。全國各地人民紛紛集會抗議，表示一定要解放台灣的決心。圖爲福州市農民集會抗議的情形。

葉大開 攝影

中国文革研究网 wengewang.org

中國人民解放軍指戰員爲了粉碎美國侵略者和蔣介石賣國集團簽訂的所謂"共同防禦條約"，解放台灣，正在積極進行戰鬥訓練。這是在海上巡邏的砲艇。　　路雲 攝影

中國人民不解放台灣決不罷休



砲手們積極練習裝塡動作。　　張摩 攝影

水陸兩用坦克在演習中。　　朱家實 攝影

中国文革研究网 wengewang.org

中蘇各股份公司實行交接 根據中蘇兩國政府去年十月的會談公報，四個中蘇合股公司中的蘇聯股份自今年一月一日起全部移交我國。左圖：原中蘇造船公司一九五四年十二月三十一日在旅大市舉行交接儀式慶祝大會。交接後公司改稱大連造船公司。在交接議定書上簽字的是公司原總經理西比亞金(左)和原副總經理原憲千(右)。右圖：原中蘇有色及稀有金屬股份公司(現稱新疆有色金屬公司)交接儀式慶祝大會上，蘇聯專家爲我國技術人員簽名留念。

錢嗣傑 王平 攝影

時事簡報

中蘇兩國簽訂航空交通協定 中蘇兩國定期航空交通協定於去年十二月三十日在北京簽字。代表我國簽字的是我國政府代表團團長吳法憲將軍(右)，代表蘇聯簽字的是蘇聯政府代表團團長熱沃隆科夫空軍元帥。參加簽字儀式的：後排左起第六人是蘇聯駐我國大使尤金，第七人是我國國務院副總理陳毅。

齊觀山 攝影

我國文化代表團在印度 應印度政府邀請前往訪問的中國文化代表團在團長鄭振鐸率領下，去年十二月六日到達新德里。圖爲代表團在機場上受到華僑和印度人民熱烈歡迎的情形。

紀念吳敬梓逝世二百周年 去年十二月十一日是我國偉大的現實主義作家吳敬梓逝世二百周年紀念日。中國作家協會在北京舉行的紀念會上，作家協會古典文學部副部長何其芳作了"吳敬梓的小說'儒林外史'"的報告。

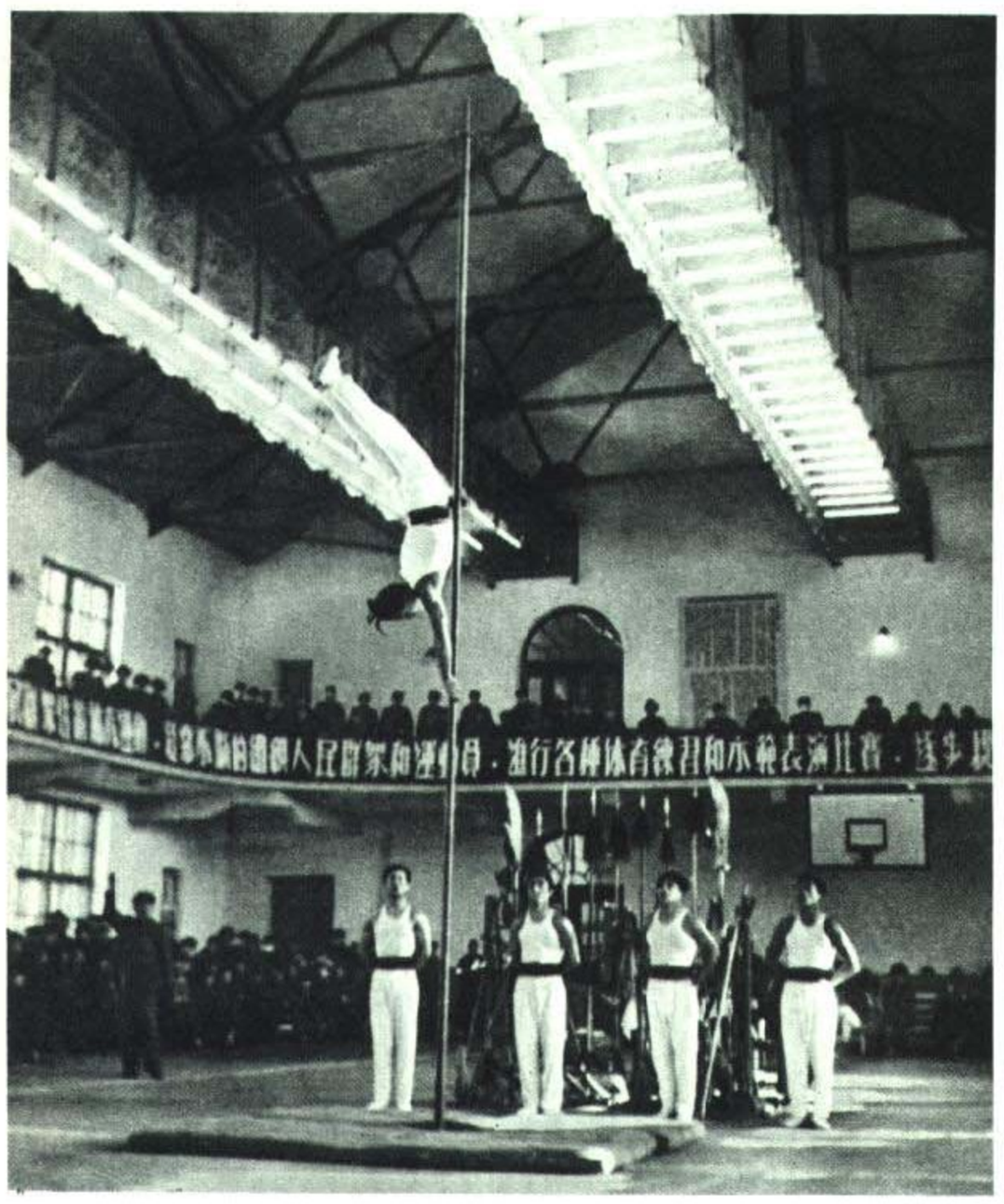
紀念中國猿人第一個頭蓋骨發現二十五周年 中國科學院爲紀念中國猿人第一個頭蓋骨發現二十五周年，去年十二月二十七、二十八兩天分別舉行了紀念會、報告會和展覽會。圖爲展覽會。

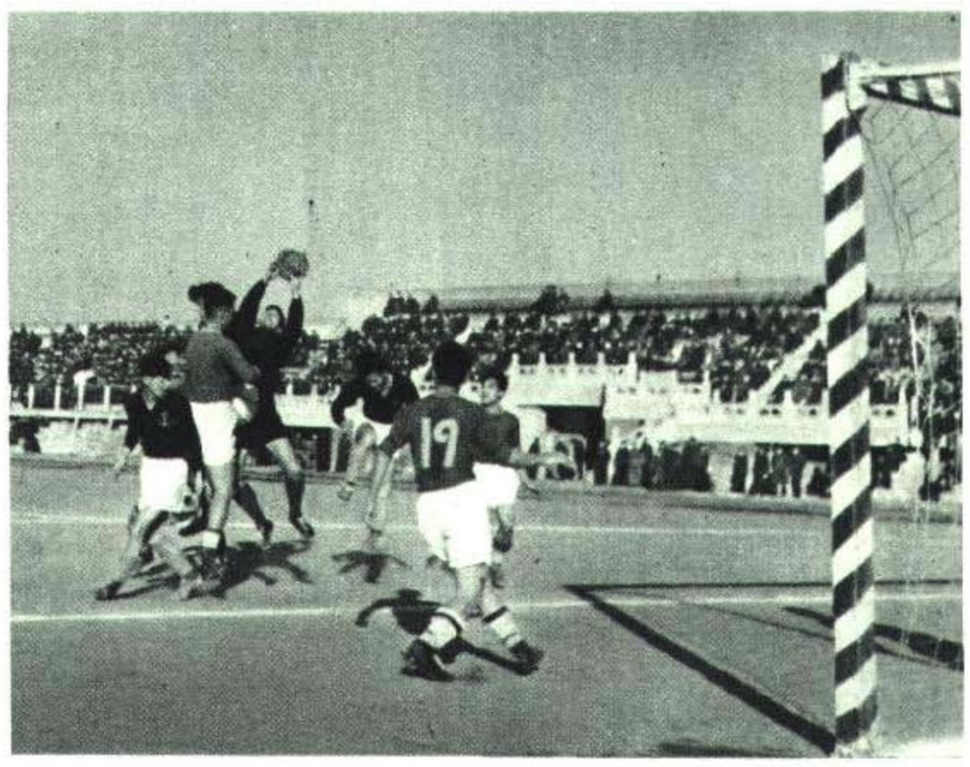
牛長予 攝影

中国文革研究网 wengewang.org

北京各公共滑冰場的面積，今年年初已超過十萬平方公尺。上圖是北海公園裡的滑冰場。 丁 一 攝影

體育



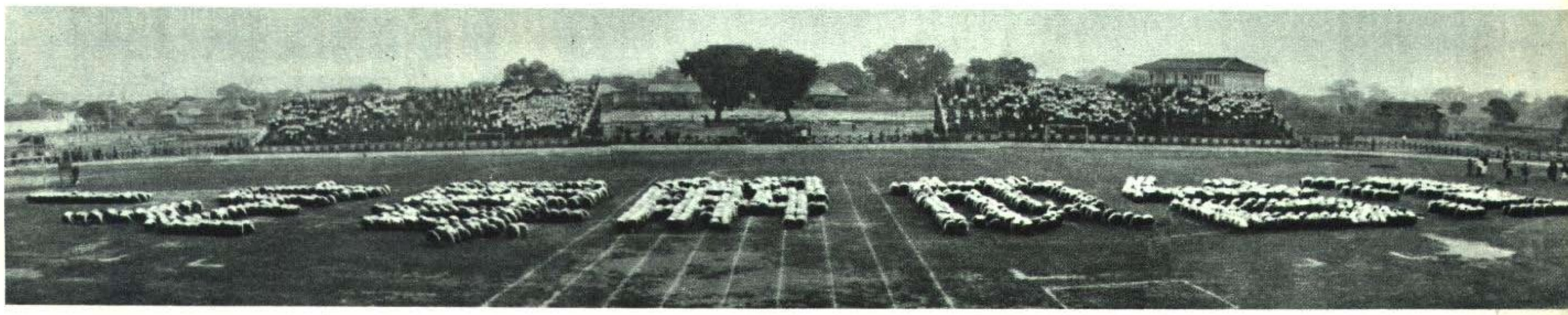


大連造船公司足球隊和"八一"足球隊十二月十二日在北京舉行友誼表演賽。比賽結果，"八一"隊以三比一獲勝。

丁 一 攝影

可容一千五百觀衆的瀋陽"東北體育宮"，已經開幕了。宮內有體育室一個及籃排球場各兩個。左圖是在宮內舉行的爬竿表演。 何世堯 攝影

福州市第四屆人民體育運動大會上一千五百名學生的組字表演："一定要解放台灣"。 戴 星 攝影



中国文革研究网 wengewang.org

藝術

中國人民解放軍歌舞團去年七月在捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、波蘭等兄弟國家進行訪問演出後，十二月到達莫斯科。圖是在莫斯科大劇院演出後，蘇聯人民向歌舞團獻花。

塔斯社稿

劇作家曹禺的新作"明朗的天"已在十二月十八日起由北京人民藝術劇院演出。上圖是第四幕中的一個場面。

游振國 攝影

在天津市新聞出版印刷工會職工業餘藝術會演大會上。新華書店職工演出了蘇聯"豐收舞"。

馬惠英 攝影

"羅馬尼亞人民共和國電影週"已在十二月三十日起在北京、上海等二十個大中城市舉行。放映的兩部影片受到了我國人民的熱烈歡迎。上角是"理想實現了"裡面的一個鏡頭。

中國電影發行公司稿　　鄧永慶攝影

內　容

康藏　青藏公路通車　公路總局　四川日報稿……1

新的一年開始了　鄧永慶　李　曙　吳新陸　湖北日報　李德義　李季春　山西日報張毅　毅　新華社記者喻惠如　張　健　胡　偉　人民日報高　鋒攝影　勞動報稿……2

一年的願望　李克位　李宗和　寄式娟　劉子春　程永聯　陳鴻芝　曹　禹　蔡羅庚　梅蘭芳　王治倫　周偉典　陳秀文　王德厚著文　吳寶基　丁　一　彭華士　茹繼初　楊榮敏　張吉年　錢　浩　曾康定　李　曙　謝泗春　北京電影製片廠李維明攝影……6

關懷人民　古　遙著文　蔡尚雄　吳寶基　謝泗春　何世堯　梁炳生　宋克常　新華社記者蔣齊生　高力群　鄧健東攝影　新華社稿……10

移交前夕的中蘇造船公司　學　序著文　呂向金　劉培勝攝影　人民日報稿……14

鋼錠　正　直攝影……17

第一個風動工具廠　趙春烈著文　張吉年　樂　風攝影……18

外國美術家在中國的作品　蘇聯亞·米·格拉西莫夫　德國弗里茨·克莱默　貝恩哈特·克莱夫施馬　培爾特·海勒　英國斯坦莱·斯潘賽　保爾·荷加斯作　彭華士　何世堯攝影……20

農村冬季生活　高勝廉著文並攝影……22

對外貿易　彭華士　茹繼初　尹國廉攝影　新華社稿……26

心臟手術　尹國廉　朱文光　新華社記者楊濤濤攝影……29

老社員　蔡尚雄　鄭光華攝影……30

北京職工文藝表演　田　耕　王　瑛著文　吳寶基　劉有鏞攝影……32

改良羊種　陳書田著文　新華社　民族出版社　農業部稿……34

時事簡報　李　曙　朱家寶　張　華　路　雷　新華社記者齊觀山　王　平　錢剛強　牛長子　解放日報張大陽攝影　新華社稿……36

體育　丁　一　何世堯　解放日報戴　星攝影……39

藝術　鄧永慶　天津日報馬惠英　游振國攝影　中國電影發行公司　塔斯社稿……40

編輯者	人民畫報社 社址 北京北長街七十八號 電話 3-5668 3-4555 電報掛號3973
出版者	外文出版社 社址 北京國會街二十六號 電話2-3828, 2-0462 電報掛號 Foreprese
印刷者	北京美術印刷廠 廠址 北京宣武門內國會街五十號 電話 2-2750 2-2558
總發行處	郵電部北京郵局
訂購處	全國各地郵電局、所
代訂代售處	全國各地新華書店
國內售價每册	10,000元 預定半年 60,000元 全年 120,000元

本報一切圖片、文字如需複製應註明轉載本報

本期畫報用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印度尼西亞、西班牙文字刊印

書號：中 66　　印數 1——145,670——